

# Operating Instructions

Pressure sensor with metallic measuring cell

## VEGABAR 39

Three-wire with IO-Link (2 x transistor or 4 ... 20 mA plus 1 x transistor)



Document ID: 57543



**VEGA**

# Contents

<b>1</b>	<b>About this document</b>	<b>4</b>
1.1	Function	4
1.2	Target group	4
1.3	Symbols used	4
<b>2</b>	<b>For your safety</b>	<b>5</b>
2.1	Authorised personnel	5
2.2	Appropriate use	5
2.3	Warning about incorrect use	5
2.4	General safety instructions	5
2.5	EU conformity	6
2.6	Installation and operation in the USA and Canada	6
<b>3</b>	<b>Product description</b>	<b>7</b>
3.1	Configuration	7
3.2	Principle of operation	9
3.3	Adjustment	11
3.4	Packaging, transport and storage	12
3.5	Accessories	13
<b>4</b>	<b>Mounting</b>	<b>14</b>
4.1	General instructions	14
4.2	Process pressure measurement	16
4.3	Level measurement	18
<b>5</b>	<b>Connecting to power supply</b>	<b>19</b>
5.1	Preparing the connection	19
5.2	Connection procedure	19
5.3	Wiring plan	20
5.4	Switch-on phase	20
<b>6</b>	<b>Access protection</b>	<b>21</b>
6.1	Bluetooth radio interface	21
6.2	Protection of the parameterization	21
<b>7</b>	<b>Set up with the integrated display and adjustment unit</b>	<b>23</b>
7.1	Adjustment system	23
7.2	Measured value and menu image display	24
7.3	Menu overview	25
7.4	Parameter adjustment	26
<b>8</b>	<b>Setup with smartphone/tablet (Bluetooth)</b>	<b>38</b>
8.1	Preparations	38
8.2	Connecting	38
8.3	Sensor parameter adjustment	39
<b>9</b>	<b>Setup with PC/notebook (Bluetooth)</b>	<b>40</b>
9.1	Preparations	40
9.2	Connecting	40
9.3	Parameter adjustment	41
<b>10</b>	<b>Diagnostics and servicing</b>	<b>42</b>
10.1	Maintenance	42

10.2	Rectify faults.....	42
10.3	Diagnosis, fault messages .....	43
10.4	Status messages according to NE 107 .....	43
10.5	Software update .....	45
10.6	How to proceed if a repair is necessary.....	46
<b>11</b>	<b>Dismount.....</b>	<b>47</b>
11.1	Dismounting steps.....	47
11.2	Disposal .....	47
<b>12</b>	<b>Certificates and approvals.....</b>	<b>48</b>
12.1	Environmental instructions .....	48
<b>13</b>	<b>Supplement .....</b>	<b>49</b>
13.1	Technical data .....	49
13.2	IO-Link .....	56
13.3	Dimensions .....	62
13.4	Hash function acc. to mbed TLS.....	67
13.5	Industrial property rights.....	67
13.6	Trademark.....	67

# 1 About this document

## 1.1 Function

This instruction provides all the information you need for mounting, connection and setup as well as important instructions for maintenance, fault rectification, the exchange of parts and the safety of the user. Please read this information before putting the instrument into operation and keep this manual accessible in the immediate vicinity of the device.

## 1.2 Target group

This operating instructions manual is directed to trained personnel. The contents of this manual must be made available to the qualified personnel and implemented.

## 1.3 Symbols used



### Document ID

This symbol on the front page of this instruction refers to the Document ID. By entering the Document ID on [www.vega.com](http://www.vega.com) you will reach the document download.



**Information, note, tip:** This symbol indicates helpful additional information and tips for successful work.



**Note:** This symbol indicates notes to prevent failures, malfunctions, damage to devices or plants.



**Caution:** Non-observance of the information marked with this symbol may result in personal injury.



**Warning:** Non-observance of the information marked with this symbol may result in serious or fatal personal injury.



**Danger:** Non-observance of the information marked with this symbol results in serious or fatal personal injury.



### Ex applications

This symbol indicates special instructions for Ex applications.



### List

The dot set in front indicates a list with no implied sequence.



### Sequence of actions

Numbers set in front indicate successive steps in a procedure.



### Battery disposal

This symbol indicates special information about the disposal of batteries and accumulators.

## 2 For your safety

### 2.1 Authorised personnel

All operations described in this documentation must be carried out only by trained, qualified personnel authorised by the plant operator.

During work on and with the device, the required personal protective equipment must always be worn.

### 2.2 Appropriate use

The VEGABAR 39 is a pressure transmitter for process pressure and hydrostatic level measurement.

You can find detailed information about the area of application in chapter "*Product description*".

Operational reliability is ensured only if the instrument is properly used according to the specifications in the operating instructions manual as well as possible supplementary instructions.

### 2.3 Warning about incorrect use

Inappropriate or incorrect use of this product can give rise to application-specific hazards, e.g. vessel overfill through incorrect mounting or adjustment. Damage to property and persons or environmental contamination can result. Also, the protective characteristics of the instrument can be impaired.

### 2.4 General safety instructions

This is a state-of-the-art instrument complying with all prevailing regulations and directives. The instrument must only be operated in a technically flawless and reliable condition. The operator is responsible for the trouble-free operation of the instrument. When measuring aggressive or corrosive media that can cause a dangerous situation if the instrument malfunctions, the operator has to implement suitable measures to make sure the instrument is functioning properly.

During the entire duration of use, the user is obliged to determine the compliance of the necessary occupational safety measures with the current valid rules and regulations and also take note of new regulations.

The safety instructions in this operating instructions manual, the national installation standards as well as the valid safety regulations and accident prevention rules must be observed by the user.

For safety and warranty reasons, any invasive work on the device beyond that described in the operating instructions manual may be carried out only by personnel authorised by the manufacturer. Arbitrary conversions or modifications are explicitly forbidden. For safety reasons, only the accessory specified by the manufacturer must be used.

To avoid any danger, the safety approval markings and safety tips on the device must also be observed.

## **2.5 EU conformity**

The device fulfils the legal requirements of the applicable EU directives. By affixing the CE marking, we confirm the conformity of the instrument with these directives.

The EU conformity declaration can be found on our homepage.

Due to the design of its process fittings, the device does not subject of EU pressure device directive if it is operated at process pressures  $\leq 200$  bar.<sup>1)</sup>

## **2.6 Installation and operation in the USA and Canada**

This information is only valid for USA and Canada. Hence the following text is only available in the English language.

Installations in the US shall comply with the relevant requirements of the National Electrical Code (ANSI/NFPA 70).

Installations in Canada shall comply with the relevant requirements of the Canadian Electrical Code.

<sup>1)</sup> Exception: Versions with measuring ranges 250 bar, 600 bar, 1000 bar. These are subject of the EU Pressure Device Directive.

## 3 Product description

### 3.1 Configuration

#### Scope of delivery

The scope of delivery encompasses:

- VEGABAR 39 pressure transmitter
- Information sheet "*Documents and software*" with:
  - Instrument serial number
  - QR code with link for direct scanning
- Information sheet "*PINs and Codes*" with:
  - Bluetooth access code
  - DataMatrix code with link for direct scanning
- Information sheet "*Emergency unlock codes*" with:
  - Bluetooth access code
  - Bluetooth unlock code
  - Device unlock code



#### Note:

Optional instrument features are also described in this operating instructions manual. The respective scope of delivery results from the order specification.

#### Scope of this operating instructions

This operating instructions manual applies to the following instrument versions:

- Hardware version from 1.0.0
- Software version from 1.1.0

### Constituent parts

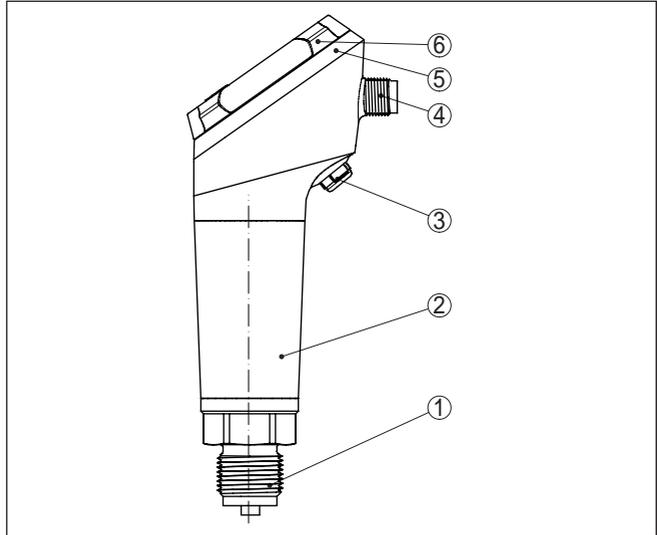


Fig. 1: Components of VEGABAR 39

- 1 Process fitting
- 2 Electronics housing
- 3 Ventilation/pressure compensation
- 4 Plug connector
- 5 LED illuminated ring
- 6 Display/adjustment unit

### Type label

The type label contains the most important data for identification and use of the instrument.

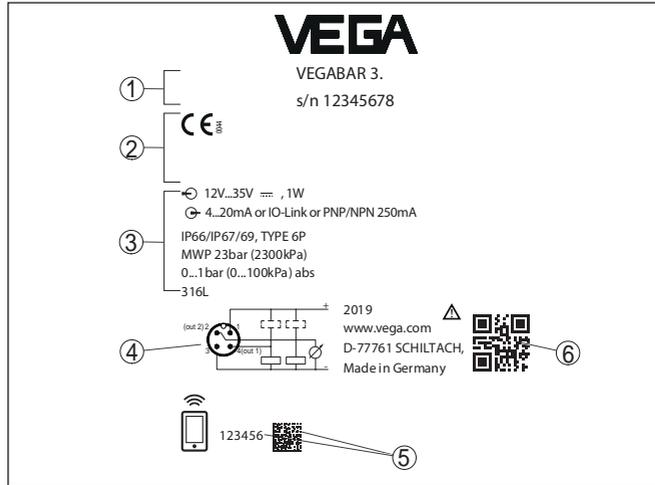


Fig. 2: Layout of the type label (example)

- 1 Sensor type and serial number
- 2 Field for approvals
- 3 Technical data
- 4 Assignment
- 5 Number or DataMatrix code for Bluetooth access
- 6 QR code for device documentation

**Documents and software**

Move to "[www.vega.com](http://www.vega.com)" and enter in the search field the serial number of your instrument.

There you can find the following information about the instrument:

- Order data
- Documentation
- Software

Alternatively, you can find all via your smartphone:

- Scan the QR-code on the type label of the device or
- Enter serial number manually in the VEGA Tools app (available free of charge in the respective stores)

**3.2 Principle of operation**

VEGABAR 39 is suitable for applications in virtually all industries. It is used for the measurement of the following pressure types.

- Gauge pressure
- Absolute pressure
- Vacuum

**Application area**

**Measured products**

Measured products are gases, vapours and liquids.

The device is especially suitable for applications with higher temperatures and high pressures.

**Measured variables**

The VEGABAR 39 is suitable for the measurement of the following process variables:

- Process pressure
- Level

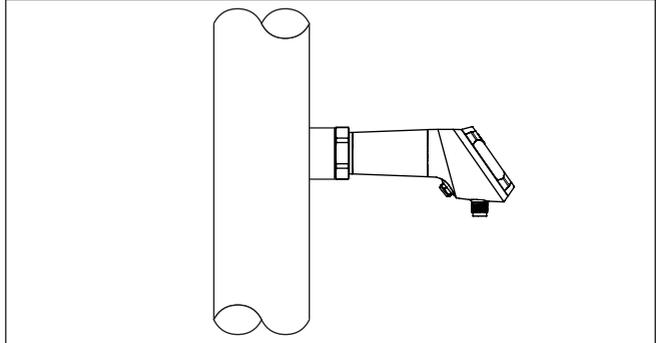


Fig. 3: Process pressure measurement VEGABAR 39

**Measuring system**

The process pressure acts on the sensor element via the process diaphragm. The process pressure causes a resistance change which is converted into a corresponding output signal and output as measured value.

**Piezoresistive sensor element**

Measuring ranges up to 100 bar: piezoresistive sensor element with internal transmission liquid is used.

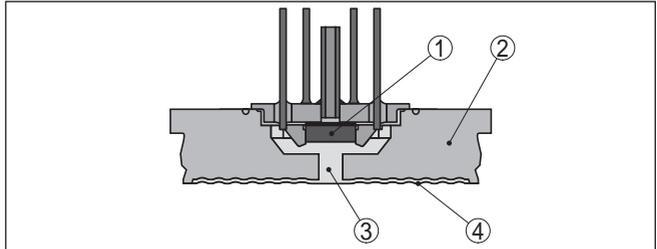


Fig. 4: Configuration of the measuring system with piezoresistive sensor element

- 1 Sensor element
- 2 Base element
- 3 Transmission liquid
- 4 Process diaphragm

**Strain gauge (DMS) sensor element**

For measuring ranges above 250 bar, a strain gauge (DMS) sensor element (dry system) is used.

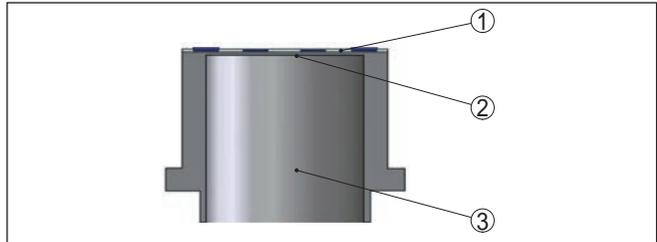


Fig. 5: Configuration of the measuring system with strain gauge (DMS) sensor element

- 1 Sensor element
- 2 Process diaphragm
- 3 Pressure cylinder

**Pressure types**

**Relative pressure:** the measuring cell is open to the atmosphere. The ambient pressure is detected in the measuring cell and compensated. It thus has no influence on the measured value.

**Absolute pressure:** the measuring cell contains vacuum and is encapsulated. The ambient pressure is not compensated and does hence influence the measured value.

**Seal concept**

The measuring system is completely welded and thus sealed against the process.

The process fitting is sealed against the process by a suitable seal. It must be provided by the customer, depending on the process fitting also included in the scope of delivery, see chapter "Technical data", "Materials and weights".

**3.3 Adjustment**

**Local adjustment**

The integrated display and adjustment unit is used for on-site adjustment of VEGABAR 39.



**Note:**

The housing with display and adjustment unit can be rotated 330° for optimum readability and operability without tools.

**Wireless adjustment**

Devices with integrated Bluetooth module can be adjusted wirelessly via standard adjustment tools:

- Smartphone/tablet (iOS or Android operating system)
- PC/notebook (Windows operating system)

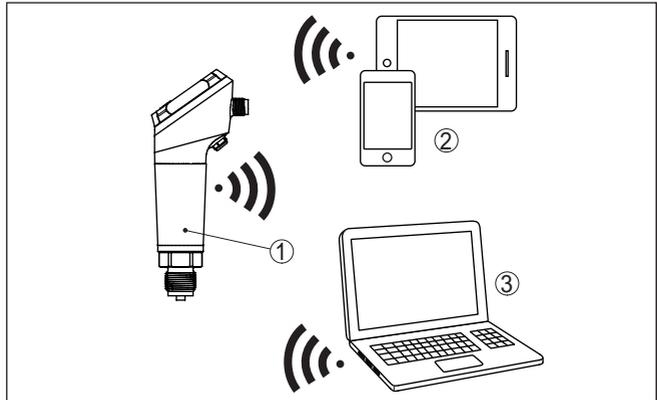


Fig. 6: Wireless connection to standard operating devices with integrated Bluetooth LE

- 1 Sensor
- 2 Smartphone/Tablet
- 3 PC/Notebook

### 3.4 Packaging, transport and storage

#### Packaging

Your instrument was protected by packaging during transport. Its capacity to handle normal loads during transport is assured by a test based on ISO 4180.

The packaging consists of environment-friendly, recyclable cardboard. For special versions, PE foam or PE foil is also used. Dispose of the packaging material via specialised recycling companies.

#### Transport

Transport must be carried out in due consideration of the notes on the transport packaging. Nonobservance of these instructions can cause damage to the device.

#### Transport inspection

The delivery must be checked for completeness and possible transit damage immediately at receipt. Ascertained transit damage or concealed defects must be appropriately dealt with.

#### Storage

Up to the time of installation, the packages must be left closed and stored according to the orientation and storage markings on the outside.

Unless otherwise indicated, the packages must be stored only under the following conditions:

- Not in the open
- Dry and dust free
- Not exposed to corrosive media
- Protected against solar radiation
- Avoiding mechanical shock and vibration

#### Storage and transport temperature

The permissible storage and transport temperatures can be found in chapter "Supplement - Technical data - Ambient conditions"

### 3.5 Accessories

The instructions for the listed accessories can be found in the download area on our homepage.

#### **Welded sockets and adapters**

Welded sockets are used to connect the sensors to the process.

Threaded adapters enable simple adaptation of sensors with standard threaded fittings, e.g. to process-side hygiene connections.

#### **Mounting accessories**

The suitable mounting accessories for VEGABAR 39 includes siphons, blocking valves and measuring instrument holders.

## 4 Mounting

### 4.1 General instructions

#### Ambient conditions

The instrument is suitable for standard and extended ambient conditions acc. to DIN/EN/IEC/ANSI/ISA/UL/CSA 61010-1. It can be used indoors as well as outdoors.

#### Process conditions



##### Note:

For safety reasons, the instrument must only be operated within the permissible process conditions. You can find detailed information on the process conditions in chapter "*Technical data*" of the operating instructions or on the type label.

Hence make sure before mounting that all parts of the instrument exposed to the process are suitable for the existing process conditions.

These are mainly:

- Active measuring component
- Process fitting
- Process seal

Process conditions in particular are:

- Process pressure
- Process temperature
- Chemical properties of the medium
- Abrasion and mechanical influences

#### Permissible process pressure (MWP)

The permissible process pressure range is specified by "MWP" (Maximum Working Pressure) on the type label, see chapter "*Structure*". The MWP takes the element of the measuring cell and processing fitting combination with the weakest pressure into consideration and may be applied permanently. The specification refers to a reference temperature of +20 °C (+68 °F). It also applies when a measuring cell with a higher measuring range than the permissible pressure range of the process fitting is installed order-related.

In order to prevent damage to the device, the test pressure may only exceed the specified MWP briefly by 1.5 times at reference temperature. The pressure stage of the process fitting as well as the overload resistance of the measuring cell are taken into consideration here (see chapter "*Technical Data*").

In addition, a temperature derating of the process fitting, e. g. with flanges, can limit the permissible process pressure range according to the respective standard.

#### Protection against moisture

Protect your instrument against moisture ingress through the following measures:

- Use a suitable connection cable (see chapter "*Connecting to power supply*")
- Tighten the cable gland or plug connector
- When mounting horizontally, rotate the housing so that the cable gland or plug connector point downward

- Lead the connection cable downward in front of the cable entry or plug connector

This applies mainly to outdoor installations, in areas where high humidity is expected (e.g. through cleaning processes) and on cooled or heated vessels.

Make sure that the degree of contamination specified in chapter "Technical data" meets the existing ambient conditions.

**Ventilation and pressure compensation**

Ventilation and pressure compensation for VEGABAR 39 are provided by an air-permeable, moisture-blocking filter element.



**Note:**

In case of horizontal mounting, turn the housing so that the filter element points downward after the instrument is installed. This provides better protection against buildup.

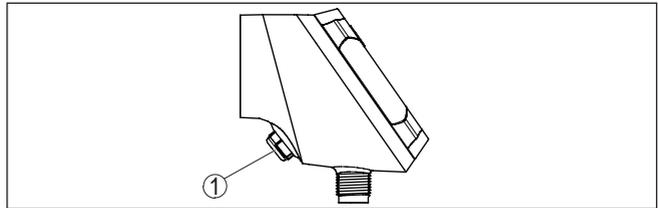


Fig. 7: Position of the filter element

1 Filter element

For effective ventilation, the filter element must always be free of buildup.

**Screwing in**

On devices with a threaded fitting, the hexagon on the process fitting must be tightened with a suitable wrench.

See chapter "Dimensions" for wrench size.



**Warning:**

The housing or the electrical connection may not be used for screwing in! Depending on the device version, tightening can cause damage, e.g. to the rotation mechanism of the housing.

**Process pressure range - Mounting accessory**

The permissible process pressure range is stated on the type label. The instrument should only be operated with these pressures if the mounting accessory used also fulfils these values. This should be ensured by suitable flanges, welded sockets, tension rings with Clamp connections, sealings, etc.

**Temperature limits**

Higher process temperatures often mean also higher ambient temperatures. Make sure that the upper temperature limits stated in chapter "Technical data" for the environment of the electronics housing and connection cable are not exceeded.

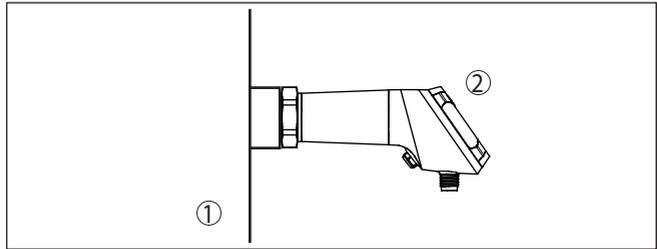


Fig. 8: Temperature ranges

- 1 Process temperature
- 2 Ambient temperature

### In gases

## 4.2 Process pressure measurement

Keep the following in mind when setting up the measuring system:

- Mount the instrument above the measuring point

Possible condensation can then drain off into the process line.

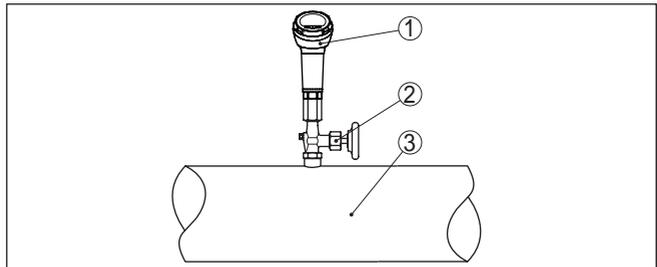


Fig. 9: Measurement setup for process pressure measurement of gases in pipelines

- 1 VEGABAR 39
- 2 Blocking valve
- 3 Pipeline

### In vapours

Keep the following in mind when setting up the measuring system:

- Connect via a siphon

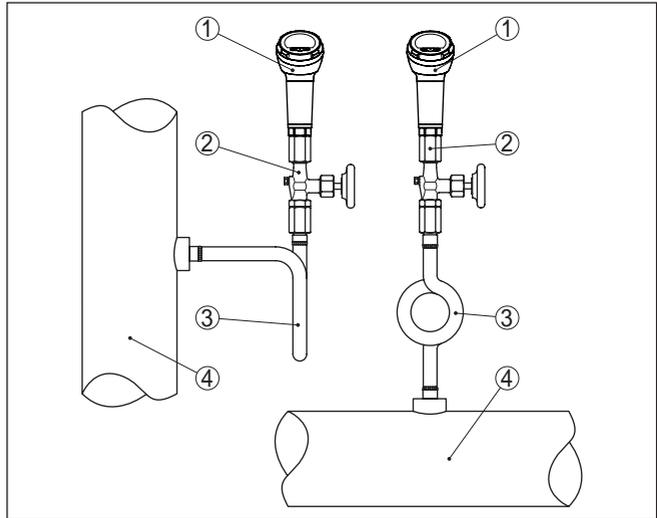


Fig. 10: Measurement setup for process pressure measurement of gases in pipelines

- 1 VEGABAR 39
- 2 Blocking valve
- 3 Siphon in U or circular form
- 4 Pipeline

A protective accumulation of water is formed through condensation in the pipe bends. Even in applications with hot steam, a medium temperature < 100 °C on the transmitter is ensured.

**In liquids**

Keep the following in mind when setting up the measuring system:

- Mount the instrument below the measuring point

The effective pressure line is always filled with liquid and gas bubbles can bubble up to the process line.

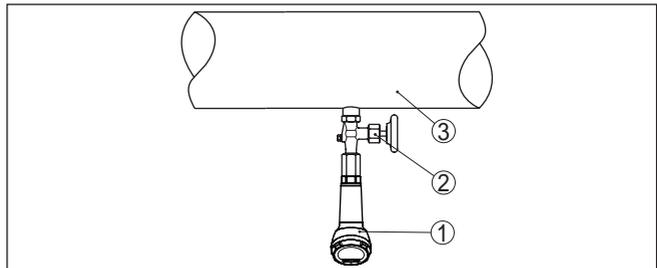


Fig. 11: Measurement setup for process pressure measurement of liquids in pipelines

- 1 VEGABAR 39
- 2 Blocking valve
- 3 Pipeline

### 4.3 Level measurement

#### Measurement setup

Keep the following in mind when setting up the measuring system:

- Mount the instrument below the min. level
- Do not mount the instrument close to the filling stream or emptying area
- Mount the instrument so that it is protected against pressure shocks from the stirrer

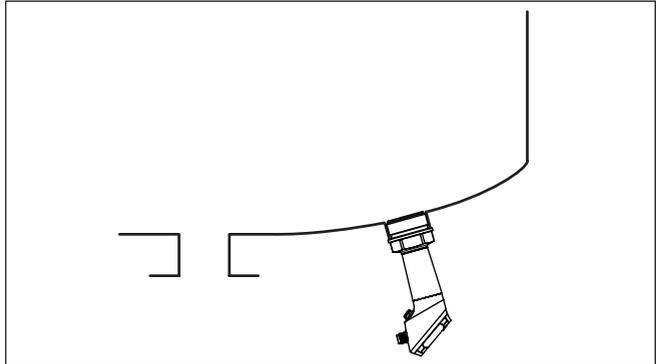


Fig. 12: Measurement setup for level measurement

## 5 Connecting to power supply

### 5.1 Preparing the connection

#### Safety instructions

Always keep in mind the following safety instructions:

- Carry out electrical connection by trained, qualified personnel authorised by the plant operator
- If overvoltage surges are expected, overvoltage arresters should be installed



#### Warning:

Only connect or disconnect in de-energized state.

#### Voltage supply

The data for power supply are specified in chapter "*Technical data*".



#### Note:

Power the instrument via an energy-limited circuit (power max. 100 W) acc. to IEC 61010-1, e.g.

- Class 2 power supply unit (acc. to UL1310)
- SELV power supply unit (safety extra-low voltage) with suitable internal or external limitation of the output current

Keep in mind the following additional factors that influence the operating voltage:

- Lower output voltage of the power supply unit under nominal load (e.g. with a sensor current of 20.5 mA or 22 mA in case of fault)
- Influence of additional instruments in the circuit (see load values in chapter "*Technical data*")

#### Connection cable

Use cable with round cross section. Depending on the plug connection, you have to select the outer diameter of the cable respectively so that the seal effect of the cable gland is ensured.

Depending on the connection method or signal output, the device is connected with standard two, three or four-wire cable without shielding.

### 5.2 Connection procedure

#### M12 x 1 plug

This plug connection requires a complete confectioned cable with counter plug.

## M12 x 1 plug

## 5.3 Wiring plan

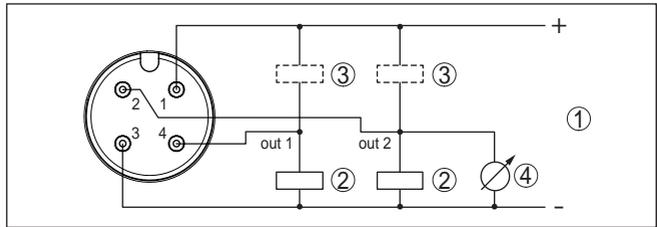


Fig. 13: Wiring plan - Three-wire with IO-Link (2 x transistor or 4 ... 20 mA plus 1 x transistor)

- 1 Voltage supply
- 2 PNP switching
- 3 NPN switching
- 4 Current output

Contact, plug connector	Function/Polarity
1	Voltage supply/Plus
2	Transistor output 2 or current output
3	Voltage supply/Minus
4	Transistor output 1 or IO-Link port

## 5.4 Switch-on phase

After switching on, the device first carries out a self-check:

- Internal check of the electronics
- The output signal jumps to the set fault current<sup>2)</sup>
- Switching outputs are controlled

The current measured value is then output on the signal cable.

<sup>2)</sup> With current output activated

## 6 Access protection

### 6.1 Bluetooth radio interface

Devices with a Bluetooth radio interface are protected against unwanted access from outside. This means that only authorized persons can receive measured and status values and change device settings via this interface.

#### Bluetooth access code

A Bluetooth access code is required to establish Bluetooth communication via the adjustment tool (smartphone/tablet/notebook). This code must be entered once when Bluetooth communication is established for the first time in the operating device. It is then stored in the adjustment tool and does not have to be entered again.

The Bluetooth access code is individual for each device. It is printed on the device housing and is also supplied with the device in the information sheet "*PINs and Codes*". It can be changed by the user after the first connection has been established. If the Bluetooth access code has not been entered correctly, a new entry can only be made after a waiting period has elapsed. The waiting time increases with each additional incorrect entry.

If the user has a "*myVEGA*" account, the Bluetooth access code is additionally stored in his account under "*PINs and Codes*". This greatly simplifies the use of additional adjustment tools, as all Bluetooth access codes are automatically synchronized when connected to the "*myVEGA*" account

#### Emergency Bluetooth unlock code

The emergency Bluetooth unlock code enables Bluetooth communication to be established in the event that the Bluetooth access code is no longer known. It can't be changed. The "Emergency Bluetooth unlock code" can also be found in information sheet "*Emergency codes*". If this document is lost, the emergency Bluetooth unlock code can be retrieved from your VEGA contact person after legitimization. The storage and transmission of Bluetooth access codes is always encrypted (SHA 56 algorithm).

### 6.2 Protection of the parameterization

The settings (parameters) of the device can be protected against unwanted changes. The device is not locked on delivery, all settings can be made.

#### Device code

To protect the parameterization, the device can be locked by the user with the aid of a freely selectable device code. The settings (parameters) can then only be read out, but not changed. The device code is also stored in the adjustment tool. However, it must be re-entered for each unlocking. When using the VEGA Tools app, the stored device code is then suggested to the user for unlocking.

If the user has a "*myVEGA*" account, the device code is additionally stored in his account under "*PINs and Codes*". This greatly simplifies the setup of additional operating devices, as all device codes are automatically synchronized when connected to the "*myVEGA*" account.

**Emergency device unlock code**

The emergency device unlock code allows unlocking the devices in case the device code is no longer known. It can't be changed. The emergency device unlock code can also be found on the supplied information sheet "*Emergency codes*". If this document is lost, the emergency device unlock code can be retrieved from your VEGA contact person after legitimation. The storage and transmission of the device codes is always encrypted (SHA 256 algorithm).

## 7 Set up with the integrated display and adjustment unit

### 7.1 Adjustment system

**Function**

The instrument is operated via the three keys of the integrated display and adjustment unit. The respective menu items are shown on the LC display. You can find the function of the individual keys in the following overview.

Certain setting options are not possible or only possible to a limited extent with the integrated display and adjustment unit. For these applications the use of PACTware with corresponding DTM is recommended.

**Display and adjustment elements**

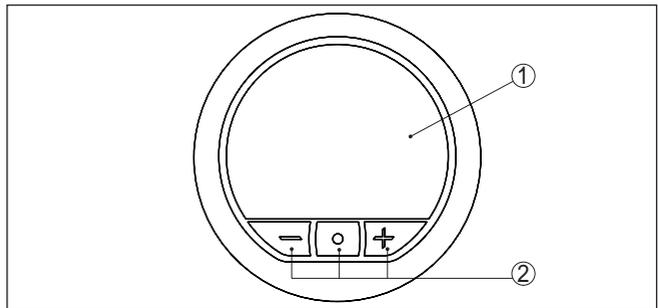


Fig. 14: Integrated display and adjustment unit

- 1 LC display
- 2 Adjustment keys

**Key functions**

Key	Function
[•]	Entry to the menu level Jump to selected menu item Edit parameter Select editing position Save value
[+]	Switching between the individual measured value windows Navigation in the menu items, forwards Change parameter values upwards
[-]	Switching between the individual measured value windows Navigation in the menu items, backwards Change parameter values downwards
[+] and [-] simultaneously	Jump to next higher menu Interrupt input

**Time functions**

When the **[+]** and **[-]** keys are pressed quickly, the edited value, or the cursor, changes one value or position at a time. If the key is pressed longer than 1 s, the value or position changes continuously.

Simultaneous pressing of the **[+]** and **[-]** keys causes a return to the measured value window.

Approx. 60 minutes after the last pressing of a key, an automatic reset to measured value indication is triggered. Any values not confirmed with **[O]** will not be saved.

**7.2 Measured value and menu image display****Measured value indication**

Measured values are displayed according to the following presentation:

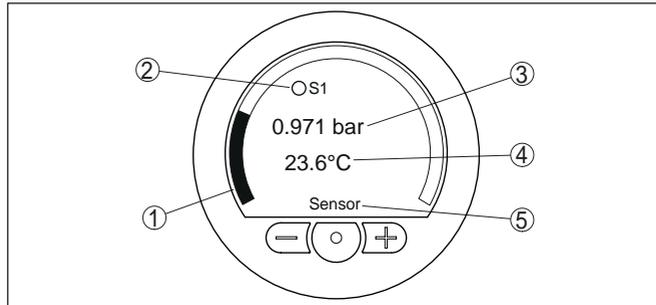


Fig. 15: Measured value, switching status and additional data (example electronics A and C)

- 1 Measured value as bar graph
- 2 Switching status
- 3 Measured value as digital value with unit
- 4 Measuring cell temperature
- 5 Sensor-TAG

**Menu item display**

The menu items are displayed according to the following diagram:

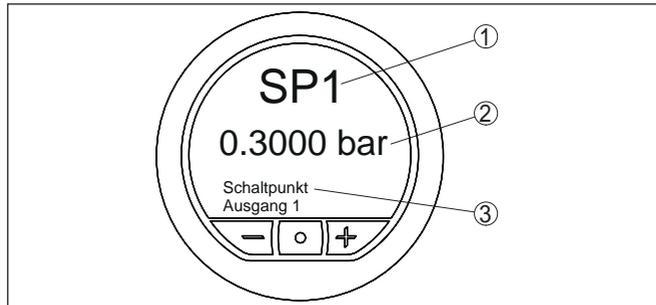


Fig. 16: Display menu item (example)

- 1 Menu item code acc. to VDMA 24574-1
- 2 Actual parameter value
- 3 Menu item name

### 7.3 Menu overview

#### Main menu

Menu item	Code acc. to VDMA 24574-1	Basic settings <sup>3)</sup>
Switching point output 1	SP1	25.00 %
Switch-back point output 1	RP1	23.00 %
Switching point output 2	SP2	25.00 %
Switch-back point output 2	RP2	23.00 %
Window upper value output 1	FH1	25.00 %
Window lower value output 1	FL1	23.00 %
Window upper value output 2	FH2	25.00 %
Window lower value output 2	FL2	23.00 %
Zero 4 mA	ZEO	Measuring range begin
Span 20 mA	SPN	Measuring range end
Extended functions	EF	-
Diagnostics	DIA	-

#### Extended functions

Menu item	Code acc. to VDMA 24574-1	Basic settings
Damping	DAM	1 s
Offset correction	OFS	-
Transistor function	P-N	PnP
Switching output 1	OU1	HNO
Switching delay time output 1	DS1	0 s
Reset delay time output 1	DR1	
Switching output 2	OU2	HNO
Switching delay time output 2	DS2	0 s
Reset delay time output 2	DR2	
Reaction when malfunctions occur	FER	≤ 3.6 mA
Accept value 4 mA	LRV	-
Accept value 20 mA	URV	
Display lighting	DIS	On
Indication of the switching status	LED	100 %
Pressure unit	UNI	mbar
Unit temperature	TMP	°C
Menu language	LG	English

<sup>3)</sup> % values outputs referring to nominal measuring range

Menu item	Code acc. to VDMA 24574-1	Basic settings
Bluetooth access code	BT	Device-specific access code
Protection of the parameterization	COD	Deactivated
Reset	RES	-

## Diagnostics

Menu item	Code acc. to VDMA 24574-1	Delivery status
Status	STA	-
Parameter modification counter	PCO	-
Min. value pointer function	LO	Last values
Max. value pointer function	HI	
Sensor information	INF, HW, SW	-
Simulation	SIM	-

The menu items are described below and comply with the technical regulation VDMA 24574-1.

## 7.4 Parameter adjustment

### 7.4.1 Main menu

#### Selection language

With the first setup, the instrument offers you a selection of the menu languages. The selection you are making here can be changed any time under "*Extended functions*", "*Menu language*".

#### Switching points

In this menu item, the switching and reset points for hysteresis function and the lower and upper values for window function are defined depending on the selected output function.

#### Hysteresis function

With the hysteresis function (HNO and HNC), the output changes its state when the measured variable has reached the switching point (SP). If the measured variable falls below the reset point (RP), the output returns to its previous state.

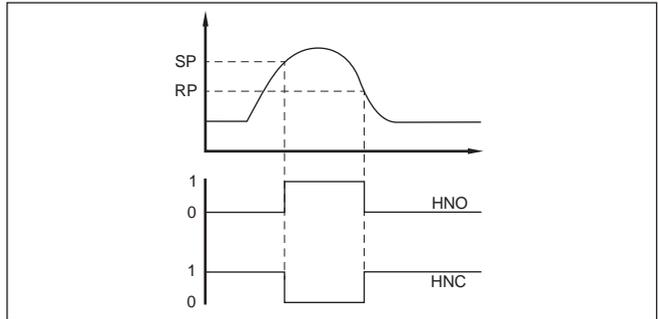


Fig. 17: Hysteresis function

If the measured variable moves between switching and reset point, the state of the output does not change.



**Window function**

With the window function (FNO and FNC), the output changes its state when the measured variable enters the window between the values window High (FH) and window Low (FL). If the measured variable leaves the window, the output returns to its previous state.

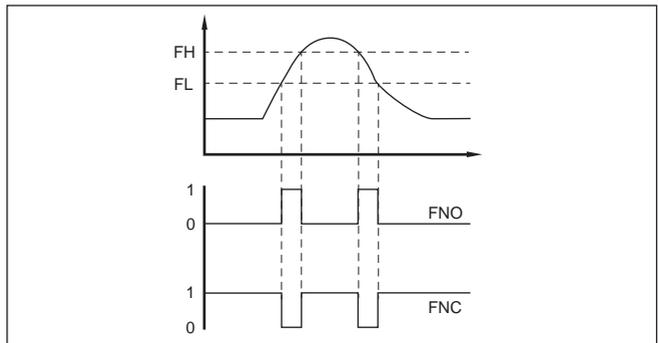


Fig. 18: Window function

If the measured variable moves within the window, the state of the output does not change.



Menu item code:

- SP
- RP
- FH
- FL

Parameter:

- Pressure value

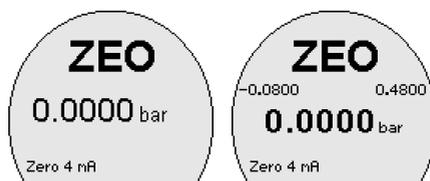
## Zero

The menu item Zero (initial value) defines the pressure value at the output current 4 mA.



### Information:

The zero adjustment has no influence on the value of the span adjustment.



Menu item code:

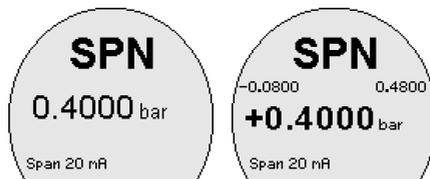
- ZEO

Parameter:

- Pressure value

## Span

The menu item Span (final value) defines the pressure value at the output current 20 mA.



Menu item code:

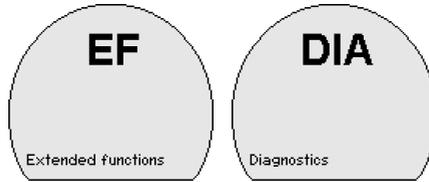
- SPN

Parameter:

- Pressure value

**Extended functions, diagnosis**

These menu items allow access to the menu areas "Extended functions" or "Diagnosis".



Menu item code:

- EF
- DIA

**7.4.2 Extended functions**

**Damping**

To damp process-dependent measured value fluctuations, set an integration time in this menu item.

Due to the set damping, the 4 ... 20 mA output as well as the switching output react in case of a sudden increased of the measured variable with a time-delayed slope curve.

Menu item code:

- DAM

Parameter:

- Time value

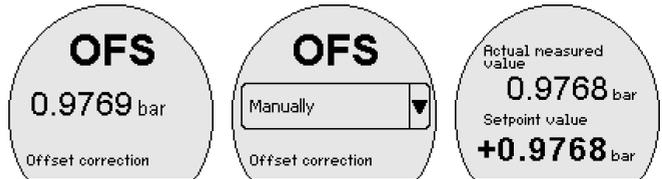
**Offset correction**

The installation position of the device can shift the measured value minimally (offset). The offset correction compensates this measured value shift. The measured value that should currently be displayed is entered (manual offset correction). With relative pressure transmitters, an automatic offset to 0.0000 bar can alternatively be carried out.



**Note:**

With automatic offset correction, the current measured value must not be influenced by product coverage or static pressure.



The position correction can be repeated as often as necessary. However, if the sum of the corrective values exceeds 20 % of the nominal measuring range, then no position correction is possible.

Menu item code:

- OFS

Parameter:

- Pressure value

**Transistor function**

In this menu item the switching function of the transistor output is defined. With the PNP function, the connected load is switched against the negative cable, with the NPN function against the positive cable of the power supply (see chapter "Wiring plan").

Menu item code:

- P-N

Parameter:

- PNP
- NPN

**Function outputs**

In this menu item the function of the signal outputs is defined.

M12 x 1 plug:

- Two transistor outputs or
- One 4 ... 20 mA output and one transistor output

**Note:**

The IO-Link function is only available with "OU1".

With active IO-Link function, "OU2" is not available.



Menu item code:

- OU1
- OU2<sup>4)</sup>

Parameter:

- HNO
- HNC
- FNO
- FNC
- 4 ... 20 mA<sup>5)</sup>

**Switching delay times**

In this menu item the switching and reset delay times for the outputs are set.

**Hysteresis function**

If the measured variable has reached the set switching point (SP), the state of the output does not change until the set delay time has elapsed. If the measured variable falls below the switching point again after this time has elapsed, the state of the output does not change.

<sup>4)</sup> Only with M12 x 1 plug

<sup>5)</sup> Only with OU2

If the measured variable has dropped to the reset point (RP) or below for the duration of the reset delay time, the output switches back to its previous state.

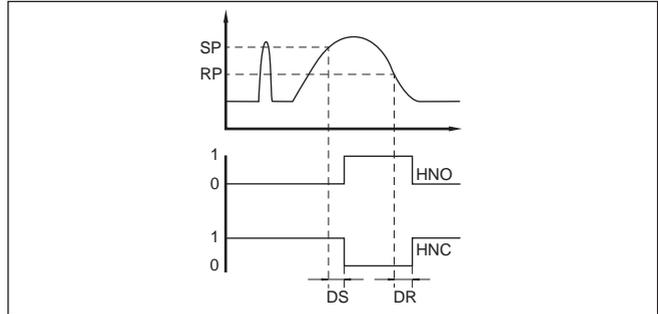


Fig. 19: Effect of the delay time on the output with hysteresis function

**Window function**

If the measured variable has reached the lower value of the window (FL), the state of the output does not change until this time has elapsed when the delay time has been set. If the measured value falls below the lower value of the window again after this time has elapsed, the state of the output does not change.

If the measured variable has exceeded the upper value of the window (FH) for the duration of the reset delay time, the output switches back to its previous state.

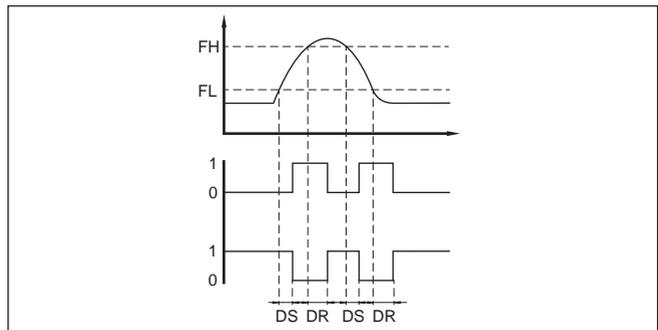
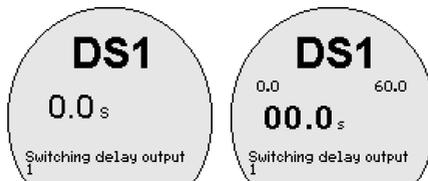


Fig. 20: Effect of the delay time on the output with window function



Menu item code:

- DS
- DR

Parameter:

- Time value

### Reaction when malfunction occurs

In this menu item you define the behaviour of the current output in the event of failures.

Menu item code:

- FER

Parameter:

- $\leq 3.6$  mA
- $\geq 21$  mA

### Accept value

In this menu item ( live adjustment ) you can accept the current measured value as the value for the 4 mA adjustment (LRV) or the 20 mA adjustment (URV).<sup>6)</sup>



Menu item code:

- LRV
- URV

Parameter:

- Pressure value

### Display lighting

In this menu item you switch the background lighting for the display off or on.

Menu item code:

- DIS

Parameter

- On
- Off

### Indication of the switching status

In this menu item you define the brightness of the LED illuminated ring for the switching status display.



<sup>6)</sup> LRV: Lower Range Value, URV: Upper Range Value

Menu item code:

- LED

Parameter

- Off
- 10 %
- 20 %
- ...
- 100 %

## Pressure unit

In this menu item the adjustment unit of the device is defined. The selection made determines the displayed unit in the menu items "Zero/ Span" and "Offset correction" as well as "Accept value".



Menu item code:

- UNI

The following units are available: mbar, bar, psi, Pa, kPa, MPa, inHg, mmHg, mmH<sub>2</sub>O, inH<sub>2</sub>O

## Unit temperature

In this menu item the temperature unit of the device is defined. The selection made determines the unit for the measuring cell temperature shown on the display.

Menu item code:

- TMP

Parameter:

- °C
- °F

## Menu language

This menu item enables the setting of the requested national language for the display.

Menu item code:

- LG

The following languages are available: German, English, Spanish, French, Chinese, Japanese, Portuguese, Dutch, Italian, Russian.

## Bluetooth access code

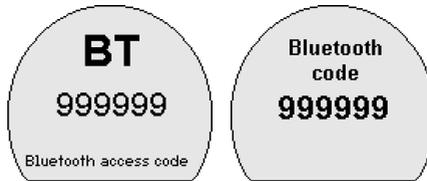
In this menu item, you can change the factory-preset Bluetooth access code to your personal Bluetooth access code.



### Note:

The individual preset Bluetooth access code of the device can be found on the supplied information sheet "PINs and Codes". If this is changed by the user and is no longer available, access is only pos-

sible via the emergency Bluetooth unlock code on the information sheet "*Emergency unlock codes*" also supplied.

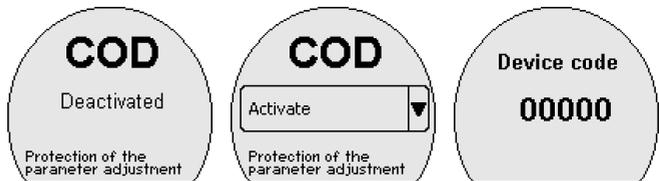


Menu item code:

- BT

### Protection of the parameterization

In this menu item you safeguard the sensor parameters by entering a 6-digit device code against unauthorized or unintentional modifications.



With protected parameter adjustment, the individual menu items can be selected and displayed, however the parameters can no longer be modified.

The sensor operation can also be enabled in any menu item by entering the device code. The parameter adjustment remains open until you return to the measured value display. This takes place automatically after 60 min.

Menu item code:

- COD

Parameter:

- Numerical value



#### Note:

The factory set device code is "000000". If this is changed by the user and is no longer available, access is only possible via the emergency device unlock code on the information sheet "*Emergency unlock codes*" also supplied.



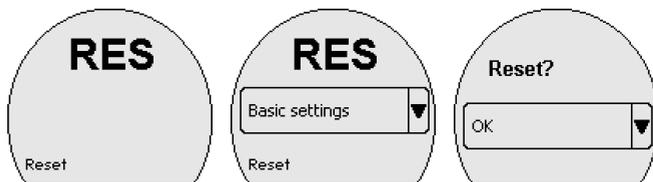
#### Note:

With protected parameter adjustment, adjustment via the VEGA Tools app as well as PACTware/DTM and other systems is also blocked.

### Reset

During a reset, parameter settings made by the user are reset to the values of the basic setting or the delivery status (see chapter "*Menu overview*")<sup>7)</sup>.

<sup>7)</sup> Language and Bluetooth access code are not reset.



Menu item code:

- RES

Parameter:

- Basic settings
- Delivery status<sup>8)</sup>

**Basic settings:** Resets the parameter settings to the default values of the respective device. The order-related settings are not transferred to the current parameters after this reset.

**Delivery status:** Resets the parameter settings to the delivery status.



**Information:**

The current status of the access protection, the Bluetooth access code and the device code are not reset.

**7.4.3 Diagnostics**

In this menu item, the device status is displayed.

**Status**



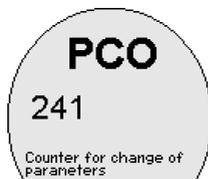
Menu item code:

- STA

In the event of an error, the error code, e.g. F017, and an error description, e.g. "Adjustment span too small" are displayed.

**Parameter modification counter**

This menu item displays the number of parameter changes made.



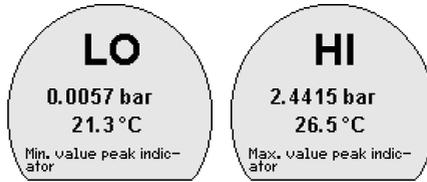
Menu item code:

- PCO

<sup>8)</sup> Parameter delivery status only available with a parameter adjustment that deviates from the basic settings, e.g. customer-specific adjustment

**Peak value indicator**

In this menu item, the min. and max. values for pressure, measuring cell temperature and electronics temperature are displayed.



Menu item code:

- LO
- HI

**Information:**

To reset the pointer function, the VEGA Tools app or PACTware/DTM is required.

**Sensor information**

This menu item displays the hardware and software status as well as the serial number of the device.

Menu item code:

- INF

Parameter:

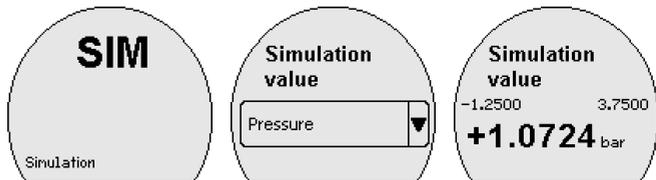
- HW
- SW
- SN

**Simulation**

In this menu item you simulate switching states of the transistor outputs or current values of the 4 ... 20 mA output. This allows the signal path to be tested, e.g. via downstream display instruments or the input card of the control system. The simulation values are: Pressure, current, switching status.

**Note:**

Make sure the connected downstream devices are activated during the simulation.



Menu item code:

- SIM

Parameter:

- Numerical value for pressure or current
- Open or closed for switching output

**Note:**

Without manual deactivation, the sensor terminates the simulation automatically after 60 minutes.

## 8 Setup with smartphone/tablet (Bluetooth)

### System requirements

Make sure that your smartphone/tablet meets the following system requirements:

- Operating system: iOS 8 or newer
- Operating system: Android 4.3 or newer
- Bluetooth 4.0 LE or newer

Download the VEGA Tools app from the "Apple App Store", "Google Play Store" or "Baidu Store" to your smartphone or tablet.

### Connecting ...

#### 8.2 Connecting

Start the VEGA Tools app and select the function "Setup". The smartphone/tablet searches automatically for Bluetooth-capable instruments in the area.

The message "Searching ..." is displayed.

The devices found are listed and the search is automatically continued continuously.

Select the requested instrument in the device list.

### Authenticate

For the first connection, the operating device and the sensor must authenticate each other. After successful authentication, the next connection functions without authentication.

#### iOS

During the pairing process, the following message is displayed: "Pairing request (Bluetooth), e.g. 12345678 wants to pair with your iPad/iPhone". Press "Pair".

#### Android

The coupling passes through automatically.

### Enter Bluetooth access code

For authentication, enter the 6-digit Bluetooth access code in the next menu window or scan it via the bar code (DataMatrix). You can find the code on the outside of the device housing and on the information sheet "PINs and Codes" in the device packaging.

For the very first connection, the adjustment unit and the sensor must authenticate each other.

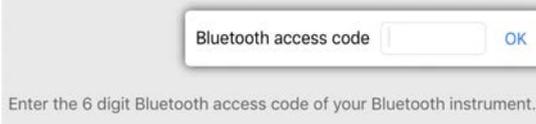


Fig. 21: Enter Bluetooth access code



#### Note:

If an incorrect code is entered, the code can only be entered again after a delay time. This time gets longer after each incorrect entry.

The message "Waiting for authentication" is displayed on the smartphone/tablet.

**Connected**

After connection, the sensor adjustment menu is displayed on the respective adjustment instrument.

If the Bluetooth connection is interrupted, e.g. due to a too large distance between the two devices, this is displayed on the operating device. The message disappears when the connection is restored.

**Change device code**

Parameter adjustment of the device is only possible if the parameter protection is deactivated. When delivered, parameter protection is deactivated by default and can be activated at any time.

It is recommended to enter a personal 6-digit device code. To do this, go to menu "Extended functions", "Access protection", menu item "Protection of the parameter adjustment".

**8.3 Sensor parameter adjustment**

**Enter parameters**

The sensor adjustment menu is divided into two halves:

On the left you'll find the navigation section with the menus "Setup", "Display", "Diagnosis" and others.

The selected menu item, recognisable by the colour change, is displayed in the right half.

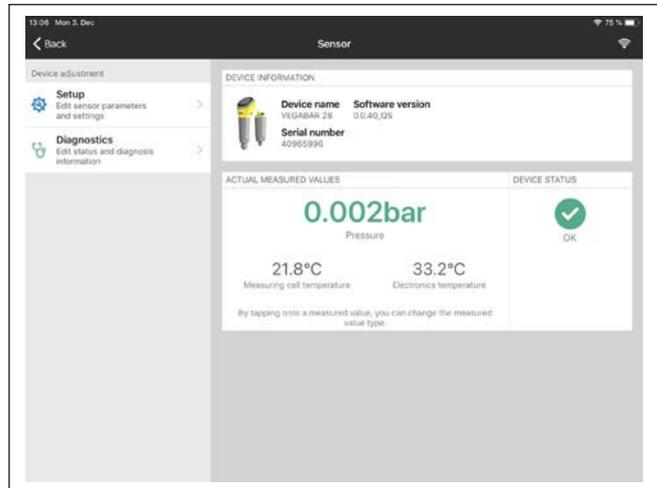


Fig. 22: Example of an app view - Setup sensor adjustment

## 9 Setup with PC/notebook (Bluetooth)

### 9.1 Preparations

#### System requirements

Make sure that your PC/notebook meets the following system requirements:

- Operating system Windows 10
- DTM Collection 12/2019 or newer
- Bluetooth 4.0 LE or newer

#### Activate Bluetooth connection

Activate the Bluetooth connection via the VEGA project assistant.



#### Note:

Older systems do not always have an integrated Bluetooth LE. In these cases, a Bluetooth USB adapter is required.

Activate the Bluetooth USB adapter via the VEGA project assistant (see supplementary instructions "*Bluetooth USB adapter*").

After activating the integrated Bluetooth or the Bluetooth USB adapter, devices with Bluetooth are found and created in the project tree.

### 9.2 Connecting

#### Connecting ...

Select the requested sensor for the online parameter adjustment in the project tree.

#### Authenticate

The window "*Authentication*" is displayed. For the first connection, the operating device and the sensor must authenticate each other. After successful authentication, the next connection functions without authentication.

#### Enter Bluetooth access code

For authentication, enter in the next menu window the 6-digit Bluetooth access code:

Fig. 23: Enter Bluetooth access code

You can find the code on the outside of the device housing and on the information sheet "*PINs and Codes*" in the device packaging.



**Note:**

If an incorrect code is entered, the code can only be entered again after a delay time. This time gets longer after each incorrect entry.

The message "Waiting for authentication" is displayed on the PC/notebook.

**Connected**

After connection, the sensor DTM appears.

If the connection is interrupted, e.g. due to a too large distance between sensor and operating device, this is displayed on the operating device. The message disappears when the connection is restored.

**Change device code**

Parameter adjustment of the device is only possible if the parameter protection is deactivated. When delivered, parameter protection is deactivated by default and can be activated at any time.

It is recommended to enter a personal 6-digit device code. To do this, go to menu "Extended functions", "Access protection", menu item "Protection of the parameter adjustment".

**9.3 Parameter adjustment**

**Prerequisites**

For parameter adjustment of the instrument via a Windows PC, the configuration software PACTware and a suitable instrument driver (DTM) according to FDT standard are required. The latest PACTware version as well as all available DTMs are compiled in a DTM Collection. The DTMs can also be integrated into other frame applications according to FDT standard.

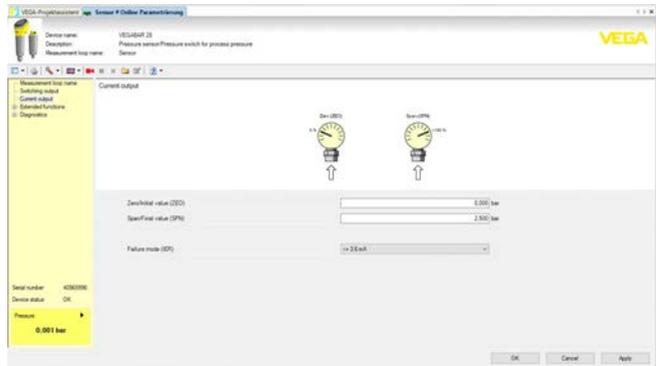


Fig. 24: Example of a DTM view - Adjustment current output

## 10 Diagnostics and servicing

### 10.1 Maintenance

<b>Maintenance</b>	If the device is used properly, no special maintenance is required in normal operation.
<b>Precaution measures against buildup</b>	In some applications, product buildup on the diaphragm can influence the measuring result. Depending on the sensor and application, take precautions to ensure that heavy buildup, and especially a hardening thereof, is avoided.
<b>Cleaning</b>	<p>The cleaning helps that the type label and markings on the instrument are visible.</p> <p>Take note of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Use only cleaning agents which do not corrode the housings, type label and seals</li> <li>● Use only cleaning methods corresponding to the housing protection rating</li> </ul>

### 10.2 Rectify faults

<b>Reaction when malfunction occurs</b>	The operator of the system is responsible for taking suitable measures to rectify faults.
<b>Causes of malfunction</b>	<p>The device offers maximum reliability. Nevertheless, faults can occur during operation. These may be caused by the following, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Sensor</li> <li>● Process</li> <li>● Voltage supply</li> <li>● Signal processing</li> </ul>
<b>Fault rectification</b>	<p>The first measures are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Evaluation of fault messages</li> <li>● Checking the output signal</li> <li>● Treatment of measurement errors</li> </ul> <p>A smartphone/tablet with the VEGA Tools app or a PC/notebook with the software PACTware and the suitable DTM offer you further comprehensive diagnostic possibilities. In many cases, the causes can be determined in this way and the faults eliminated.</p>
<b>Reaction after fault rectification</b>	Depending on the reason for the fault and the measures taken, the steps described in chapter "Setup" must be carried out again or must be checked for plausibility and completeness.
<b>24 hour service hotline</b>	<p>Should these measures not be successful, please call in urgent cases the VEGA service hotline under the phone no. <b>+49 1805 858550</b>.</p> <p>The hotline is also available outside normal working hours, seven days a week around the clock.</p>

Since we offer this service worldwide, the support is provided in English. The service itself is free of charge, the only costs involved are the normal call charges.

### 10.3 Diagnosis, fault messages

#### 4 ... 20 mA signal

Connect a multimeter in the suitable measuring range according to the wiring plan. The following table describes possible errors in the current signal and helps to eliminate them:

Error	Cause	Rectification
4 ... 20 mA signal not stable	Fluctuating measured value	Set damping
4 ... 20 mA signal missing	Electrical connection faulty	Check connection, correct, if necessary
	Voltage supply missing	Check cables for breaks; repair if necessary
	Operating voltage too low, load resistance too high	Check, adapt if necessary
	Short-circuit	Check, repair if necessary
	Current signal greater than 22 mA, less than 3.6 mA	Sensor electronics defective

#### LED illuminated ring

The LED illuminated ring on the device (see chapter "Configuration") indicates the operating status of the device. At the same time it indicates the switching state of the transistor output. This enables simple on-site diagnosis without the need for tools.

Colour <sup>9)</sup>	Permanent light	Flashing	Transistor output 1
Green	voltage supply on, operation without failure	Message "Maintenance" is displayed	open (high-resistance)
Yellow	voltage supply on, operation without failure	-	closed (low-resistance)
Red	voltage supply on, operation with failure	Message acc. to to NE 107 "Function check", "Out of specification" or "Simulation state" is displayed	open (high-resistance)

### 10.4 Status messages according to NE 107

The instrument features self-monitoring and diagnostics according to NE 107 and VDI/VDE 2650. In addition to the status messages in the following tables there are more detailed error messages available under the menu item "Diagnostics" via the respective adjustment module.

#### Status messages

The status messages are divided into the following categories:

- Failure
- Function check

<sup>9)</sup> Adjustable via VEGA Tools app or PACTware/DTM

- Out of specification
- Maintenance requirement

and explained by pictographs:

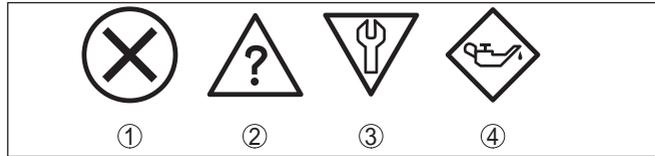


Fig. 25: Pictographs of the status messages

- 1 Failure - red
- 2 Out of specification - yellow
- 3 Function check - orange
- 4 Maintenance - blue

**Failure:** Due to a malfunction in the instrument, a fault message is output.

This status message is always active. It cannot be deactivated by the user.

**Function check:** The instrument is being worked on, the measured value is temporarily invalid (for example during simulation).

This status message is inactive by default.

**Out of specification:** The measured value is unreliable because an instrument specification was exceeded (e.g. electronics temperature).

This status message is inactive by default.

**Maintenance:** Due to external influences, the instrument function is limited. The measurement is affected, but the measured value is still valid. Plan in maintenance for the instrument because a failure is expected in the near future (e.g. due to buildup).

This status message is inactive by default.

## Failure

Code Text message	Cause	Rectification
F013 no measured value available	Hardware error in the area of the measuring cell	Send instrument for repair
F017 Adjustment span too small	Adjustment not within specification	Change adjustment
F036 no operable sensor software	Failed or interrupted software update	Repeat software update
F080 General software error	General software error	Restart
F110 Switching points too close together	Selected switching points too close together	Increase the distance between the switching points

Code Text message	Cause	Rectification
F111 Switching points interchanged	Switching point 1 is smaller than switching point 2	Increase switching point 1 to greater than switching point 2
F260 Error in the calibration	Checksum error in the calibration values	Send instrument for repair
F261 Error in the instrument settings	Checksum error in the configuration values	Carry out a reset

**Function check**

Code Text message	Cause	Rectification
C700 Simulation active	A simulation is active	Finish simulation Wait for the automatic end after 60 mins.

**Out of specification**

Code Text message	Cause	Rectification
S600 Impermissible electronics temperature	Temperature of the electronics in the non-specified range	Check ambient temperature Insulate electronics
S604 Switching output overloaded	Overload or short circuit at output 1 or 2	Electrical connection, check load resistance

**Maintenance**

Code Text message	Cause	Rectification
M504 Error at a device interface	Interference of the internal communication to Bluetooth	Restart Send instrument for repair
M510 No communication with the main controller	Fault in internal communication with the display	Restart Send instrument for repair

**10.5 Software update**

The device software is updated via Bluetooth.

The following components are required:

- Instrument
- Voltage supply
- PC/notebook with PACTware/DTM and Bluetooth USB adapter
- Current instrument software as file

You can find the current instrument software as well as detailed information on the procedure in the download area of our homepage.

**Caution:**

Instruments with approvals can be bound to certain software versions. Therefore make sure that the approval is still effective after a software update is carried out.

You can find detailed information in the download area on our homepage.

**10.6 How to proceed if a repair is necessary**

You can find an instrument return form as well as detailed information about the procedure in the download area of our homepage. By doing this you help us carry out the repair quickly and without having to call back for needed information.

In case of repair, proceed as follows:

- Print and fill out one form per instrument
- Clean the instrument and pack it damage-proof
- Attach the completed form and, if need be, also a safety data sheet outside on the packaging
- Ask the agency serving you to get the address for the return shipment. You can find the agency on our homepage.

## 11 Dismount

### 11.1 Dismounting steps

**Warning:**

Before dismantling, be aware of dangerous process conditions such as e.g. pressure in the vessel or pipeline, high temperatures, corrosive or toxic media etc.

Take note of chapters "*Mounting*" and "*Connecting to voltage supply*" and carry out the listed steps in reverse order.

### 11.2 Disposal

The device is made of recyclable materials. For this reason, it should be disposed of by a specialist recycling company. Observe the applicable national regulations.

## 12 Certificates and approvals

### 12.1 Environmental instructions

#### Objective and measures

Protection of the environment is one of our most important duties. That is why we have introduced an environment management system with the goal of continuously improving company environmental protection. The environment management system is certified according to DIN EN ISO 14001.

Please help us fulfil this obligation by observing the environmental instructions in this manual:

- Chapter "*Packaging, transport and storage*"
- Chapter "*Disposal*"

## 13 Supplement

### 13.1 Technical data

#### Note for approved instruments

The technical data in the respective safety instructions which are included in delivery are valid for approved instruments (e.g. with Ex approval). These data can differ from the data listed herein, for example regarding the process conditions or the voltage supply.

All approval documents can be downloaded from our homepage.

#### Materials and weights

##### Materials, wetted parts

Process fitting	316L
Diaphragm standard	316L
Diaphragm from measuring range 100 bar	316L, Elgiloy (2.4711)
Seal ring, O-ring	FKM (VP2/A), EPDM (A+P 70.10-02)
Seal for process fitting (in the scope of delivery)	
– Thread G½ (ISO 228-1)	FKM, EPDM
– Thread G1 (ISO 228-1)	FKM, EPDM

##### Materials for applications in foodstuffs

Surface quality, hygienic fittings, typ.

– Process fitting	$R_a < 0.8 \mu\text{m}$
-------------------	-------------------------

##### Materials, non-wetted parts

Electronics housing	316L, PBT/PC
Illuminated ring	PC
Internal transmission liquid piezoresistive measuring cell	Synthetic oil <sup>10)</sup>
M12 x 1 plug connector	
– Contact support	PBT/PC
– Contacts	CuZn, nickel layer and 0.8 $\mu\text{m}$ gold-plated
Weight	approx. 0.25 kg (0.55 lbs)

#### Torques

Max. torque for process fitting (examples)

– Clamp	5/10 Nm (3.688/7.376 lbf ft)
– Varivent	20 Nm (14.75 lbf ft)
– Thread G½ (ISO 228-1), G¾ (DIN 3852-E), M30 x 1.5, Ingold, NPT connections	30 Nm (22.13 lbf ft)
– SMS, collar socket DIN 11851, DIN 11864-1, Form A	40 Nm (29.50 lbf ft)

<sup>10)</sup> Transmission liquid with measuring ranges up to 40 bar. With measuring ranges from 100 bar dry measuring cell.

- Thread G $\frac{1}{2}$  (EN 837), G1 (ISO 228-1), 50 Nm (36.88 lbf ft)  
G $\frac{1}{2}$  (DIN 3852-A)
- Thread G1 with conus 100 Nm (73.76 lbf ft)

### Input variable

The specifications are only an overview and refer to the measuring cell. Limitations due to the material and version of the process fitting as well as the selected pressure type are possible. The specifications on the nameplate apply.<sup>11)</sup>

### Nominal measuring ranges and overload capability in bar/kPa

Nominal range	Overload capacity, max. pressure	Overload capacity, min. pressure
Gauge pressure		
0 ... +0.4 bar/0 ... +40 kPa	+4 bar/+400 kPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +1 bar/0 ... +100 kPa	+4 bar/+400 kPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +2.5 bar/0 ... +250 kPa	+10 bar/+1000 kPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +5 bar/0 ... +500 kPa	+20 bar/+2000 kPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +10 bar/0 ... +1000 kPa	+40 bar/+4000 kPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +25 bar/0 ... +2500 kPa	+120 bar/+12 MPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +60 bar/0 ... +6000 kPa	+300 bar/+30 MPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +100 bar/0 ... +10 MPa	+300 bar/+30 MPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +250 bar/0 ... +25 MPa	+500 bar/+50 MPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +600 bar/0 ... +60 MPa	+1200 bar/+120 MPa	-1 bar/-100 kPa
0 ... +1000 bar/0 ... +100 MPa	+2000 bar/+200 MPa	-1 bar/-100 kPa
-0.2 ... +0.2 bar/-20 ... +20 kPa	+4 bar/+400 kPa	-1 bar/-100 kPa
-0.5 ... +0.5 bar/-50 ... +50 kPa	+4 bar/+400 kPa	-1 bar/-100 kPa
-1 ... 0 bar/-100 ... 0 kPa	+4 bar/+400 kPa	-1 bar/-100 kPa
Absolute pressure		
0 ... 1 bar/0 ... 100 kPa	+4 bar/+400 kPa	0 bar abs.
0 ... 2.5 bar/0 ... 250 kPa	+10 bar/+1000 kPa	0 bar abs.
0 ... 5 bar/0 ... 500 kPa	+20 bar/+2000 kPa	0 bar abs.
0 ... 10 bar/0 ... 1000 kPa	+40 bar/+4000 kPa	0 bar abs.
0 ... 25 bar/0 ... 2500 kPa	+120 bar/+12 MPa	0 bar abs.

### Nominal measuring ranges and overload capacity in psi

Nominal range	Overload capacity, max. pressure	Overload capacity, min. pressure
Gauge pressure		
0 ... +5 psig	+60 psig	-14.5 psig
0 ... +15 psig	+60 psig	-14.5 psig

<sup>11)</sup> Data on overload capability apply for reference temperature.

Nominal range	Overload capacity, max. pressure	Overload capacity, min. pressure
0 ... +30 psig	+145 psig	-14.5 psig
0 ... +75 psig	+290 psig	-14.5 psig
0 ... +150 psig	+580 psig	-14.5 psig
0 ... +300 psig	+1740 psig	-14.5 psig
0 ... +900 psig	+4350 psig	-14.5 psig
0 ... +1450 psig	+4350 psig	-14.5 psig
0 ... +3000 psig	+7250 psig	-14.5 psig
0 ... +9000 psig	+17400 psig	-14.5 psig
0 ... +15000 psig	+29000 psig	-14.5 psig
-3 ... +3 psig	+60 psig	-14.5 psig
-7 ... +7 psig	+60 psig	-14.5 psig
-14.5 ... 0 psig	+60 psig	-14.5 psig
Absolute pressure		
0 ... +15 psi	+43 psi	0 psi
0 ... +30 psi	+145 psi	0 psi
0 ... +75 psi	+290 psi	0 psi
0 ... +150 psi	+580 psi	0 psi
0 ... +300 psi	+1740 psi	0 psi

**Adjustment ranges**

Specifications refer to the nominal measuring range, pressure values lower than -1 bar cannot be set

Zero/Span adjustment:

- Zero -20 ... +95 %
- Span -120 ... +120 %

Maximum permissible Turn Down Unlimited (recommended 20 : 1)

**Switch-on phase**

Run-up time with operating voltage  $U_B$   $\leq 2$  s  
 Staring current for run-up time  $\leq 3.6$  mA

**Output variable - three-wire 4 ... 20 mA**

Output signal 4 ... 20 mA (active)  
 Connection technology Three-wire  
 Range of the output signal 3.8 ... 20.5 mA (default setting)  
 Signal resolution 5  $\mu$ A  
 Fault signal, current output (adjustable) Last valid measured value,  $\geq 21$  mA,  $\leq 3.6$  mA (Default)  
 Max. output current 21.5 mA  
 Load See load resistance under Power supply

57543-EN-191014

Damping (63 % of the input variable), adjustable 0 ... 999 s

---

#### Output variable - Three-wire 1 x transistor

---

Output signal	Transistor PNP or NPN can be configured
Connection technology	Three-wire
Load current	max. 250 mA
Overload resistance	yes
Short-circuit resistance	Permanently
Voltage loss	< 3 V
Inverse current PNP	< 10 $\mu$ A
Inverse current NPN	< 25 $\mu$ A

---

#### Output variable - Three-wire 2 x transistor

---

Output signal	Transistor PNP or NPN can be configured
Connection technology	Three-wire
Load current	max. 250 mA
Overload resistance	yes
Short-circuit resistance	Permanently
Voltage loss	< 3 V
Inverse current PNP	< 10 $\mu$ A
Inverse current NPN	< 25 $\mu$ A
Function	
– Output 1	Switching output or IO-Link
– Output 2	Switching output or 4 ... 20 mA (active)

---

#### Output variable - Three-wire IO-Link

---

Output signal	IO-Link acc. to IEC 61131-9
---------------	-----------------------------

---

#### Dynamic behaviour output

---

Dynamic characteristics - Current output<sup>12)</sup>

<sup>12)</sup> Depending on medium and temperature

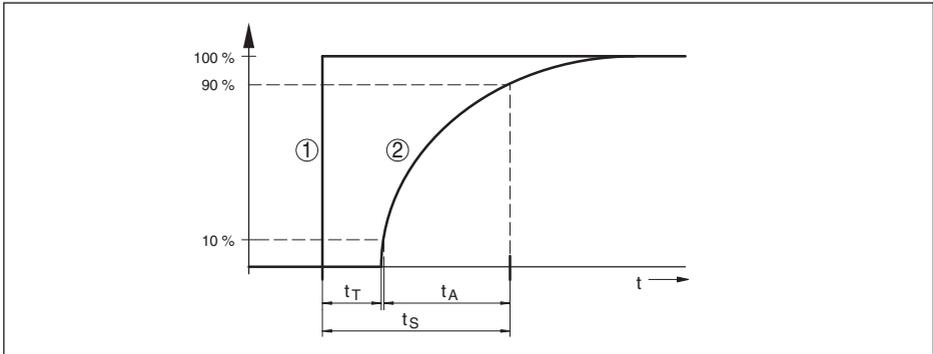


Fig. 26: Behaviour the current output in case of sudden change of the process variable.  $t_T$ : dead time;  $t_A$ : rise time;  $t_S$ : jump response time

- 1 Process variable
- 2 Output signal

Size	Time
Dead time	≤ 4 ms
Rise time (10 ... 90 %)	≤ 2 ms
Step response time (ti: 0 s, 10 ... 90 %)	≤ 4 ms

Reaction time transistor output with ≤ 10 ms  
switching relevant change of the process  
variable total

Damping (63 % of the input variable) 0 ... 9 s, adjustable

**Reference conditions and influencing variables (according to DIN EN 60770-1)**

Reference conditions according to DIN EN 61298-1

- Temperature +18 ... +30 °C (+64 ... +86 °F)
- Relative humidity 45 ... 75 %
- Air pressure 860 ... 1060 mbar/86 ... 106 kPa (12.5 ... 15.4 psi)

Determination of characteristics Limit point adjustment according to IEC 61298-2

Characteristic curve Linear

Reference installation position upright, diaphragm points downward

Influence of the installation position ≤ 5 mbar/0.5 kPa (0.073 psig)

**Deviation (according to IEC 60770)**

Applies to the 4 ... 20 mA current output and refers to the adjusted span. Turn down (TD) is the relation nominal measuring range/adjusted span.

Accuracy class	Non-linearity, hysteresis and repeatability with TD 1 : 1 up to 5 : 1	Non-linearity, hysteresis and repeatability with 5 : 1
0.3 %	< 0.3 %	< 0.06 % x TD

57543-EN-191014

## Influence of the medium or ambient temperature

Average temperature coefficient of the zero signal<sup>13)</sup> < 0.15 %/10 K

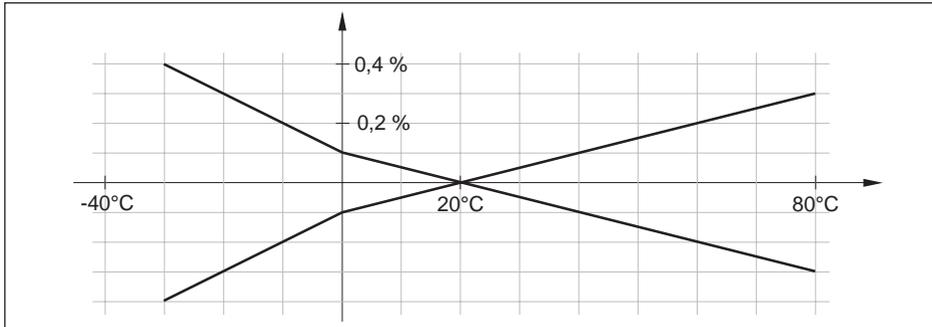


Fig. 27: Temperature error with TD 1 : 1

## Long-term stability (according to DIN 16086)

Specifications refer to the set span. Turn down (TD) is the ratio: nominal measuring range/set span.

Version	Long-term stability
Measuring ranges > 1 bar	< 0.1 % x TD/year
Measuring range 1 bar	< 0.15 % x TD/year
Measuring range 0.4 bar	< 0.35 % x TD/year

## Ambient conditions

Ambient temperature device	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)
Ambient temperature display	-25 ... +80 °C (-13 ... +176 °F)
Storage and transport temperature <sup>14)</sup>	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)

## Mechanical environmental conditions

Sinusoidal vibrations	Class 4M8 acc. to IEC 60271-3-4
Impacts	50 g, 2.3 ms according to EN 60068-2-27 (mechanical shock)
Impact resistance	
– Plug according to ISO 4400	IK07 acc. to IEC 62262
– M12 x 1 plug	IK06 acc. to IEC 62262

## Process conditions

### Process temperature

Process temperature	
– Standard seal	-40 ... +130 °C (-40 ... +266 °F)
– Seal FKM (VP2/A)	-20 ... +130 °C (-4 ... +266 °F)

<sup>13)</sup> In the compensated temperature range 0 ... +100 °C (+32 ... +212 °F).

<sup>14)</sup> Relative humidity 20 ... 85 %

– EPDM (A+P 70.10-02)

-40 ... +130 °C (-40 ... +266 °F)

**Temperature derating**

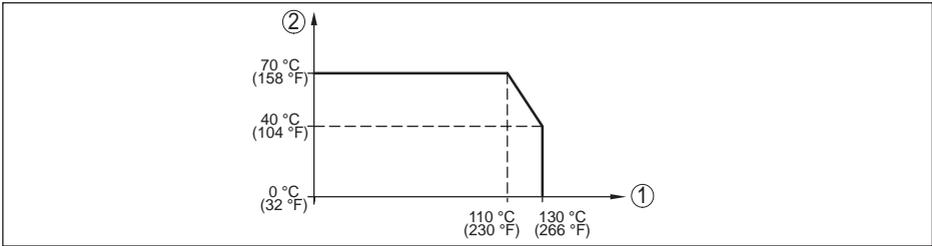


Fig. 28: Temperature derating VEGABAR 39

- 1 Process temperature
- 2 Ambient temperature

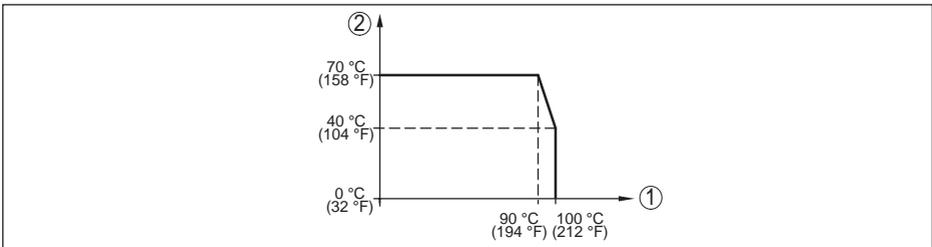


Fig. 29: Temperature derating VEGABAR 39 - with activated Bluetooth communication

- 1 Process temperature
- 2 Ambient temperature

**SIP process temperature (SIP = Sterilization in place)**

Vapour stratification for 1 h<sup>15)</sup> +135 °C (+275 °F)

**Process pressure**

Permissible process pressure see specification "MWP" on the type label<sup>16)</sup>

**Indication**

Measured value and menu display

- Graphic-capable LC display, with lighting digital and quasianalogue indication
- Max. indicating range -99999 ... 99999

Operating status indication LED illuminated ring (green-yellow-red)

**Adjustment**

- Adjustment elements 3 x keys for menu adjustment
- PC/Notebook PACTware/DTM
- Smartphone/Tablet VEGA Tools-App
- IO-Link master IODD

<sup>15)</sup> Instrument configuration suitable for vapour i.e. seal EPDM (A+P 70.10-02)

<sup>16)</sup> MWP: Maximum Working Pressure

**Bluetooth interface**

Bluetooth standard	Bluetooth 5.0 (downward compatible to Bluetooth 4.0 LE)
Max. participants	1
Effective range <sup>17)</sup>	max. 25 m (82 ft)

**Electromechanical data**

Round plug connector	4-pole with M12 x 1 screw connection
----------------------	--------------------------------------

**Voltage supply**

Operating voltage $U_B$	12 ... 35 V DC
Operating voltage $U_B$ - illuminated display and adjustment unit	15 ... 35 V DC
Reverse voltage protection	Integrated
Permissible residual ripple	
– for $U_N$ 12 V DC ( $12\text{ V} < U_B < 18\text{ V}$ )	$\leq 0.7 V_{\text{eff}}$ (16 ... 400 Hz)
– for $U_N$ 24 V DC ( $18\text{ V} < U_B < 35\text{ V}$ )	$\leq 1 V_{\text{eff}}$ (16 ... 400 Hz)
Max. load resistor	
– Operating voltage $U_B = 12\text{ V DC}$	400 $\Omega$
– Operating voltage $U_B = 15\text{ V DC}$	600 $\Omega$

**Electrical protective measures**

Potential separation	Electronics potential free up to 500 V AC
Protection rating	

Connection technology	Protection according to EN 60529/IEC 529	Protection according to UL 50
M12 x 1 plug	IP66/IP67/IP69	Type 6P

Altitude above sea level	5000 m (16404 ft)
Protection class	III
Pollution degree	4

**13.2 IO-Link****Technology****Overview**

IO-Link is a technology standardized worldwide according to IEC 61131-9 for the communication of a sensor with an IO-Link master. Point-to-point communication is based on the three-wire sensor with corresponding IO-Link interface. This interface enables the master to access measurement data and diagnostic information as well as to parameterize the sensor in the operating state.

Each IO-Link device has an IODD (IO Device Description). This is a device description file, in which manufacturer, article number, functionality etc. are contained.

You can find the IODD file on our homepage as well as on the IODD finder of the IO-Link community.

<sup>17)</sup> Depending on the local conditions

**IO-Link - physical layer**

IO-Link specification: Revision 1.1

SIO mode: Yes

Speed: COM2 38.4 kBaud

Min. cycle time 4.0 ms

Length process data word: 32 Bit

IO-Link Data Storage: Yes

Block parameter adjustment: Yes

**Direct parameter**

Byte	Parameter	HexCode	Note, value
0			-
1	MasterCycleTime	-	-
2	MinCycleTime	0x28	4 ms
3	M-SequenceCapability	0x2B	Frametypes, SIO-Mode, ISDU
4	Revision ID	0x11	IO-Link Revision 1.1
5	Input process data length	-	4 Byte
5	Output process data length	-	0 Byte
7, 8	VendorID	0x00, 0x62	98
9, 10, 11	DeviceID	0x00, 0x01, 0x00	256

**Process data word**

**Configuration**

Bit	32	31	30 (MSB)	...	17	16	...	2	1	0 (LSB)
Sensor	-	-	Temperature in °C, resolution 0.1 K			Pressure in 0.1 % of the measuring range			Out2	Out1

**Formats**

	Value	Type
Out1	1 Bit	Boolean
Out2	1 Bit	Boolean
Pressure	14 Bit	Integer
Temperature	14 Bit	Integer

**Events**

	HexCode	Type
6202	0x183A	FunctionCheck
6203	0x183B	Maintenance

	HexCode	Type
6204	0x183C	OutOfSpec
6205	0x183D	Failure

## Device data ISDU

Device data can be parameters, identification data and diagnostic information. They are exchanged acyclically and on request of the IO-Link master. Device data can be written to the sensor (write) or read from the device (read). The ISDU (Indexed Service Data Unit) determines, among other things, whether the data is read or written.

## IO-Link specific device data

Designation	ISDU (dez)	ISDU (hex)	Size (Byte)	Data type	Access	Value
DeviceAccess	12	0x000C			RW	-
Profile Identification	13	0x000D	2	Unsigned8 [2]	RO	0x40, 0x00
PD-Descriptor	14	0x000E	12	Unsigned8 [12]	RO	0x01, 0x01, 0x00, 0x01, 0x01, 0x01, 0x03, 0x0E, 0x02, 0x03, 0x0E, 0x10
VendorName	16	0x0010	31	String	RO	VEGA Grieshaber KG
VendorText	17	0x0011	31	String	RO	www.vega.com
ProductName	18	0x0012	31	String	RO	VEGABAR
ProductID	19	0x0013	31	String	RO	VEGABAR 2x/3x
ProductID	20	0x0014	31	String	RO	Pressure sensor/Pressure switch
SerialNumber	21	0x0015	16	String	RO	-
HardwareRevision	22	0x0016	20	String	RO	-
SoftwareRevision	23	0x0017	20	String	RO	-
Application-SpecificTag	24	0x0018	Max. 31	String	RW	Sensor
FunctionTag	25	0x0019	Max. 31	String	RW	-
LocationTag	26	0x001A	Max. 31	String	RW	-
DeviceStatus	36	0x0024	1	Unsigned8 [2]	RO	-
Detailed DeviceStatus	37	0x0025	12	Unsigned8 [12]	RO	-
PDin	40	0x0028	4	-	RO	See process data word

**VEGA-specific device data**

Designation	ISDU (dez)	ISDU (hex)	Size (Byte)	Data type	Access	Value range
Measurement loop name (TAG)	256	0x0100	20	String	RW	-
Switching point (SP1)	257	0x0101	4	Float	RW	-
Reset point (RP1)	259	0x0103	4	Float	RW	-
Switching delay (DS1)	260	0x0104	4	Float	RW	0.0 ... 60.0
Reset delay (DR1)	261	0x0105	4	Float	RW	0.0 ... 60.0
Window upper value output (FH1)	262	0x0106	4	Float	RW	-
Window lower value output (FL1)	263	0x0107	4	Float	RW	-
Switching delay (DS1)	264	0x0108	4	Float	RW	0.0 ... 60.0
Reset delay (DR1)	265	0x0109	4	Float	RW	0.0 ... 60.0
Switching point (SP2)	266	0x010A	4	Float	RW	-
Reset point (RP2)	267	0x010B	4	Float	RW	-
Switching delay (DS2)	268	0x010C	4	Float	RW	-
Reset delay (DR2)	269	0x010D	4	Float	RW	-
Window upper value output (FH2)	270	0x010E	4	Float	RW	-
Window lower value output (FL2)	271	0x010F	4	Float	RW	-
Switching delay (DS2)	272	0x0110	4	Float	RW	0.0 ... 60.0
Reset delay (DR2)	273	0x0111	4	Float	RW	0.0 ... 60.0
Zero/Initial value (ZEO)	274	0x0112	4	Float	RW	-
Span/Final value (SPN)	275	0x0113	4	Float	RW	-
Failure mode (IER)	276	0x0114	1	Unsigned8	RW	0=<3.6mA, 1=>=21mA
Integration time (DAM)	277	0x0115	4	Float	RW	0.0 ... 9.000
Activate thermoshock suspension (TSC)	278	0x0115	1	Unsigned8	RW	0=No, 1=Yes
Setpoint value	279	0x0117	4	Float	RW	-
Transistor function (P-N)	280	0x0118	1	Unsigned8	RW	0=pnp, 1=npn
Function output (OU1)	281	0x0119	1	Unsigned8	RW	0=HNO, 1=HNC, 2=FNO, 3=FNC
Function output (OU2)	282	0x011A	1	Unsigned8	RW	0=HNO, 1=HNC, 2=FNO, 3=FNC, 4 = 4 ... 20 mA
Brightness illuminated ring	283	0x011B	1	Unsigned8	RW	0=0%, ... 100=100%
Signalling	284	0x011C	1	Unsigned8	RW	1=Acc to NAMUR NE 107

Designation	ISDU (dez)	ISDU (hex)	Size (Byte)	Data type	Access	Value range
Failure	285	0x011D	1	Unsigned8	RW	1=Red, 2=Orange, 3=White, 4=Green, 5=Blue, 6=Yellow, 7=No signalling
Switching output	286	0x011E	1	Unsigned8	RW	
Operating Status	287	0x011F	1	Unsigned8	RW	
Lighting (DIS)	288	0x0120	1	Unsigned8	RW	0=Off, 1=On
Menu language (LG)	289	0x0121	1	Unsigned8	RW	49=DE, 44=EN 33=FR, 34=ES, 35=PT, 39=IT, 31=NL, 7=RU, 81=JP, 86 = CN, 90=TR
Pressure unit (UNI)	290	0x0122	2	Unsigned16	RW	1130=Pa, 1132=MPa, 1133=kPa, 1137=bar, 1138=mbar, 1141=psi, 1146=inH <sub>2</sub> O, 1149=mmH <sub>2</sub> O, 1155=inHg, 1157=mmHg
Temperature unit (TMP)	291	0x0123	2	Unsigned16	RW	1001=°C, 1002=°F
Bluetooth access code (BT)	292	0x0124	6	String	RW	Numerical value
Protection of parameter adjustment	293	0x0125	1	Unsigned8	RO	0=deactivated, 1=activated (with device code)
Device status acc. to NE 107	294	0x0126	1	Unsigned8	RO	0=OK, 1=Function check, 2=Maintenance required, 3=Out of specification, 4=Malfunction
Device status	295	0x0127	20	String	RO	
Detailed status	296	0x0128	4	Unsigned32	RO	
Counter for change of parameters (PCO)	297	0x0129	4	Unsigned32	RO	
Pressure	298	0x0130	4	Float	RO	-
Min. pressure	299	0x0131	4	Float	RO	-
Max. pressure	300	0x0132	4	Float	RO	-
Measuring cell temperature	301	0x0133	4	Float	RO	-
Min. measuring cell temperature	303	0x0135	4	Float	RO	-

Designation	ISDU (dez)	ISDU (hex)	Size (Byte)	Data type	Access	Value range
Max. measuring cell temperature	304	0x0136	4	Float	RO	-
Electronics temperature	305	0x0137	4	Float	RO	-
Min. electronics temperature	306	0x0138	4	Float	RO	-
Max. electronics temperature	307	0x0139	4	Float	RO	-
Current output	308	0x0134	4	Float	RO	
Switching output	309	0x0135	1	Float	RO	0=Open, 1=Closed
Switching output 2	310	0x0136	1	Float	RO	0=Open, 1=Closed
Simulation pressure	311	0x0137	1	Unsigned8	RW	0=Off, 1=On
Simulation value	312	0x0138	4	Float	RW	-
Simulation current	313	0x0139	1	Unsigned8	RW	0=Off, 1=On
Simulation value	314	0x013A	4	Float	RW	-
Simulation switching output	315	0x013B	1	Unsigned8	RW	0=Off, 1=On
Simulation value	316	0x013C	1	Unsigned8	RW	-
Simulation switching output 2	317	0x013D	1	Unsigned8	RW	0=Off, 1=On
Simulation value	318	0x013E	1	Unsigned8	RW	0=Open, 1=Close
Device name	319	0x013F	20	String	RO	-
Serial number	320	0x0140	17	String	RO	-
Hardware version	321	0x0141	20	String	RO	-
Software version	322	0x0142	20	String	RO	-
Device revision	323	0x0143	2	Unsigned16	RO	-
Begin of measurement range	324	0x0144	4	Float	RO	-
End of measurement range	325	0x0145	4	Float	RO	-
Electronics version	326	0x0146	1	Unsigned8	RO	-
Thermoshock activatable	327	0x0147	1	Unsigned8	RO	0=No, 1=Yes

**System commands**

Designation	ISDU (dez)	ISDU (hex)	Access
Factory Reset	130	0x082	WO
Reset pointer function pressure	160	0x0A0	WO
Reset pointer function, temperature	161	0x0A1	WO
Reset pointer function, electronic temperature	162	0x0A2	WO

57543-EN-191014

Designation	ISDU (dez)	ISDU (hex)	Access
Accept 4 mA (LRV)	163	0x0A3	WO
Accept 20 mA (URV)	164	0x0A4	WO
Accept setpoint value	165	0x0A5	WO

## 13.3 Dimensions

### Connection technology

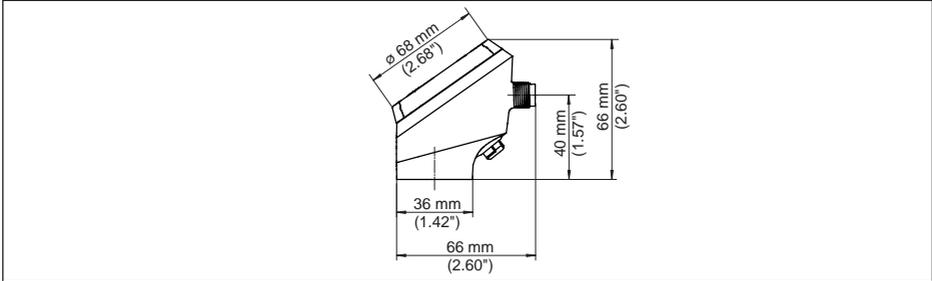
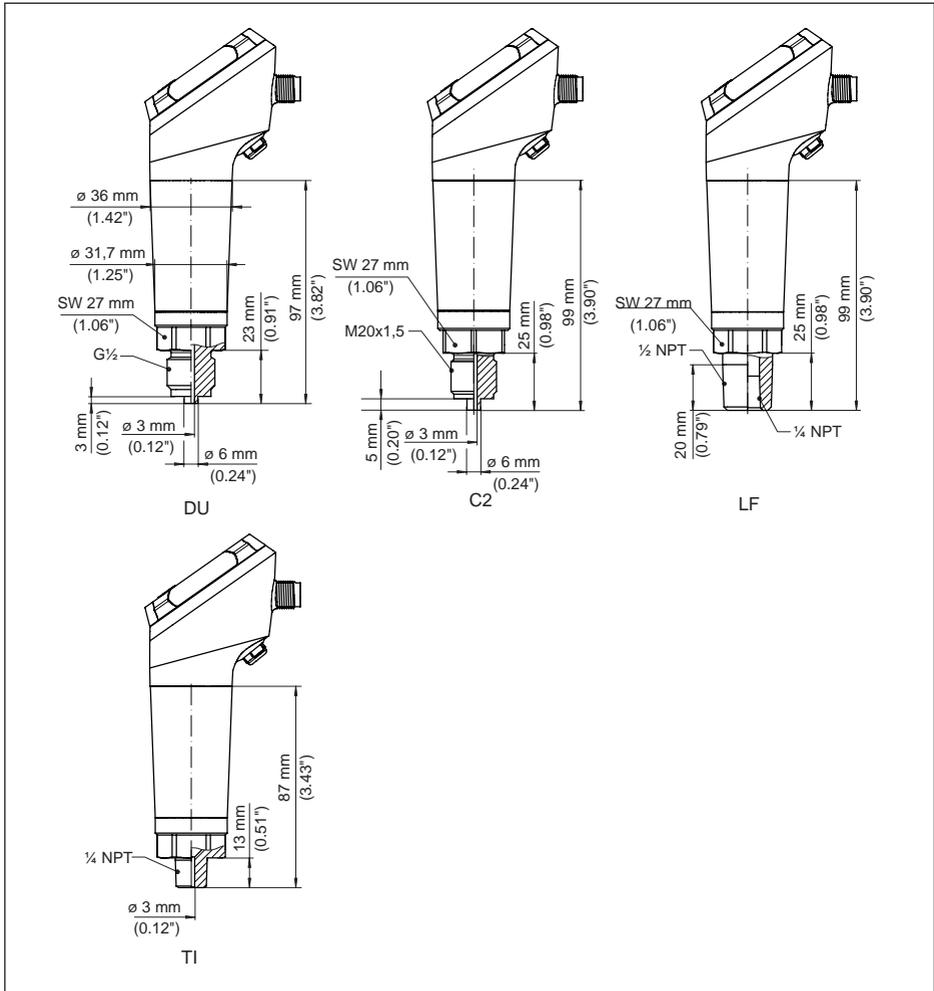


Fig. 30: Connection technology VEGABAR 39

**VEGABAR 39, threaded fitting not front-flush**



*Fig. 31: VEGABAR 39, threaded fitting not front-flush*

- DU Thread G½ (EN 837), manometer connection*
- C2 Thread M20 x 1.5 (EN 837), manometer connection*
- LF Thread ½ NPT, inside ¼ NPT (ASME B1.20.1)*
- TI Thread ¼ NPT (ASME B1.20.1)*

## VEGABAR 39, threaded fitting front-flush

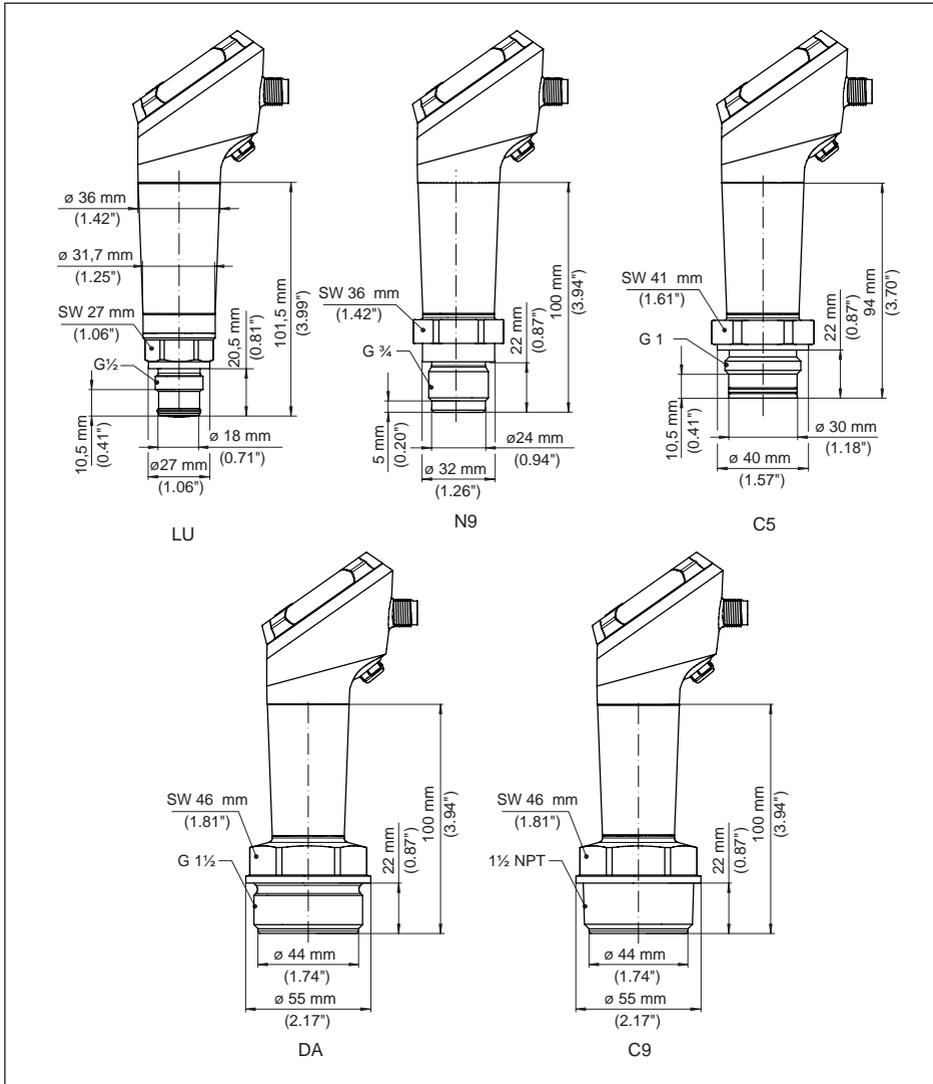


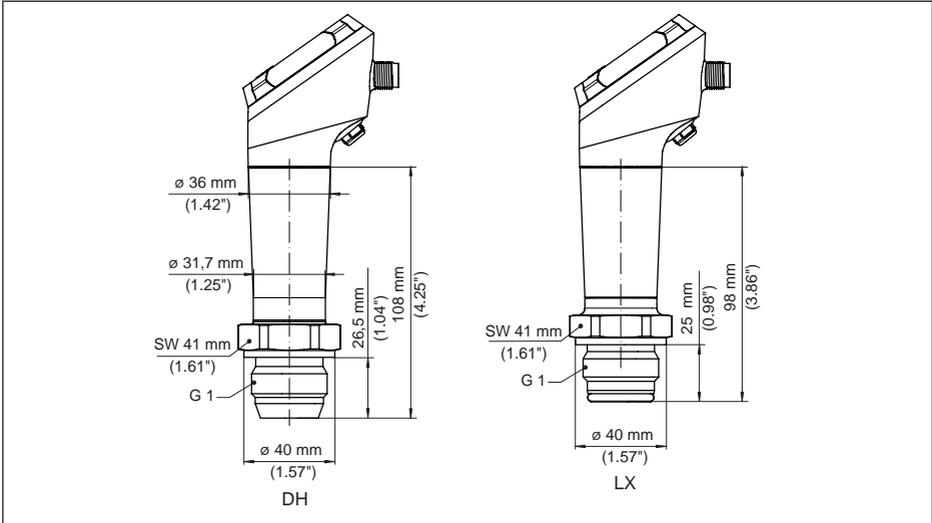
Fig. 32: VEGABAR 39, threaded fitting front-flush

C3 Thread G  $\frac{1}{2}$  (ISO 228-1)N9 Thread G  $\frac{3}{4}$  (DIN 3852-E)

C5 Thread G 1 (ISO 228-1)

DA Thread G  $1\frac{1}{2}$  (DIN 3852-A)C9 Thread 1  $\frac{1}{2}$  NPT (ASME B1.20.1)

**VEGABAR 39, threaded fitting front-flush with cone/extension**



*Fig. 33: VEGABAR 39, cone/extension fitting*

*DH Thread G1 (ISO 228-1), cone 40°*

*LX Thread G1 (ISO 228-1), hygienic design*

## VEGABAR 39, hygienic fitting

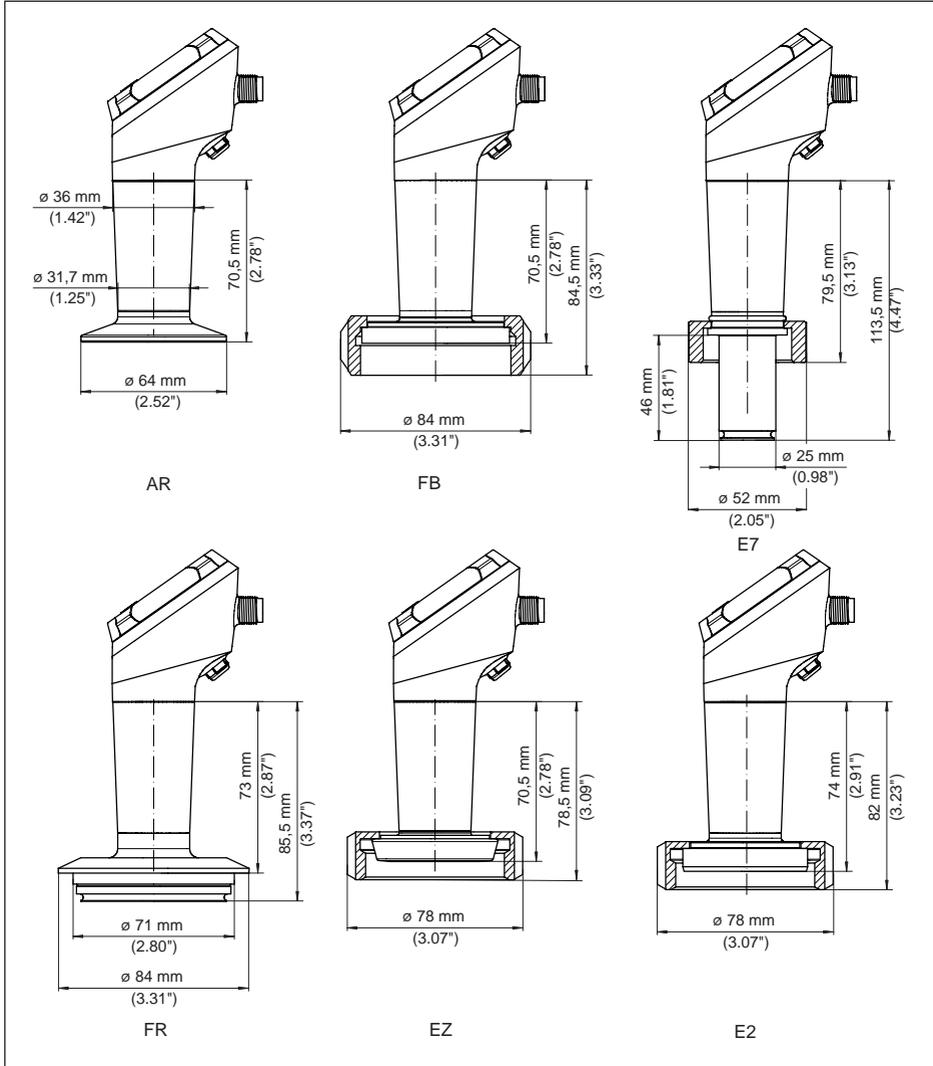


Fig. 34: VEGABAR 39, hygienic fitting

AR Clamp 2" PN 40,  $\varnothing 64$  mm (DIN 32676, ISO 2852)

FB SMS DN51 PN6

E7 Ingold connection PN 10

FR Varivent N50-40 PN 25

EZ Collar socket DN 40 PN 40 (DIN 11851)

E2 Collar socket DN 40 PN 40 (DIN 11864-1, Form A)

### 13.4 Hash function acc. to mbed TLS

mbed TLS: Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

### 13.5 Industrial property rights

VEGA product lines are global protected by industrial property rights. Further information see [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA Produktfamilien sind weltweit geschützt durch gewerbliche Schutzrechte.

Nähere Informationen unter [www.vega.com](http://www.vega.com).

Les lignes de produits VEGA sont globalement protégées par des droits de propriété intellectuelle. Pour plus d'informations, on pourra se référer au site [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA líneas de productos están protegidas por los derechos en el campo de la propiedad industrial. Para mayor información revise la pagina web [www.vega.com](http://www.vega.com).

Линии продукции фирмы ВЕГА защищаются по всему миру правами на интеллектуальную собственность. Дальнейшую информацию смотрите на сайте [www.vega.com](http://www.vega.com).

VEGA系列产品在全球享有知识产权保护。

进一步信息请参见网站<[www.vega.com](http://www.vega.com)>。

### 13.6 Trademark

All the brands as well as trade and company names used are property of their lawful proprietor/originator.

Printing date:

# VEGA

All statements concerning scope of delivery, application, practical use and operating conditions of the sensors and processing systems correspond to the information available at the time of printing.

Subject to change without prior notice

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2019



57543-EN-191014

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany

Phone +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)